

**Zeitschrift:** Werdenberger Jahrbuch : Beiträge zu Geschichte und Kultur der Gemeinden Wartau, Sevelen, Buchs, Grabs, Gams und Sennwald  
**Herausgeber:** Historischer Verein der Region Werdenberg  
**Band:** 27 (2014)  
**Rubrik:** Chronik

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CHRONIK

## Jahresrückblick vom 1. Oktober 2012 bis 30. September 2013

Heini Schwendener / Hans Jakob Reich

### Oktober 2012

**6./7.** Der Skispringer *Luca Egloff*, Grabs, gewinnt die Goldmedaille an den Schweizer Meisterschaften der Junioren. In der Kategorie wird er Dritter. Die Teamwertung gewinnt der Ostschweizer Skiverband mit Simon Ammann, *Luca* und *Pascal Egloff* (beide SC Grabsberg), Gregor Deschwanden.  
**9.–11.** *Ausgiebige Regenfälle* halten die Feuerwehren im Werdenberg auf Trab. Insbesondere gefordert ist die Feuerwehr *Grabs*. Sie pumpt Keller aus, macht verstopfte Bachläufe frei und muss drohende Hangrutschungen abwenden.

**12.** An der *Alpkäseprämierung* an der Olma in St.Gallen gewinnt *Andreas Tischhauser* aus Grabs den ersten Preis in der Kategorie «Mutschli». Produziert hat er seinen Käse auf der *Alp Gamperfin*.

**13.** Die *Heimatbühne Werdenberg* feiert im BZB in Buchs eine glanzvolle *Premie-*

**13. Oktober: Die Heimatbühne Werdenberg feiert Premiere mit ihrer diesjährigen Komödie «Jetz chunnts nid guet!».**



*re* mit ihrem neuen Stück «Jetz chunnts nid guet!»

**14.** Im Mehrfamilienhaus *Restaurant Bahnhof* in Salez bricht am Morgen ein Wohnungsbrand aus. Vier Personen werden mit Verdacht auf Rauchvergiftung ins Spital eingeliefert.

**19.** Die *Reflex-Lounge-Bar* in Buchs zeigt in diesen Tagen eine *Ausstellung* mit Gemälden von *Elisabeth Fuchs* aus Grabs.

**20.** Beim *Zinslihof* in Sevelen präsentieren die *Werdenberger Feuerwehrkorps* von Wartau, Sevelen, Buchs und die *Be-*



**9.–11. Oktober: Massive Regenfälle verlangen den Feuerwehren – wie vor allem hier in Grabs – zahlreiche Einsätze ab.**



**14. Oktober: Im Mehrfamilienhaus Restaurant Bahnhof in Salez kommt es am frühen Morgen zu einem Wohnungsbrand.**

triebsfeuerwehr der Acima stolz ihre gemeinsam angeschaffte Uniform – 270 neue Brandschutzgarnituren.

21. In Sevelen finden die *Rule-Schweizer-Meisterschaften* statt. 20 Teams (Jugend + Hund) nehmen daran teil.

26. Der 2. *Werdenberger Innovationspreis* geht an die Firma *Econorm Gams AG*. Sie ist schweizweit führend in der Beschichtung von Glas für die Uhrenindustrie. Jurypräsident NTB-Rektor *Lothar Ritter* überreicht in Gams die Trophäe, einen «Löwen», an Econorm-Firmenchef *Roland Rhyner*.

26.–28. Der Ostschweizer Circus Royal gastiert mit seinem Programm unter dem Motto «Im Auge des Tigers» auf dem Marktplatz in Buchs.

27. Der 14-jährige *Schwimmer Marvin Slanschek* aus Sennwald gewinnt an den *Ostschweizer Hallenmeisterschaften* einmal Gold, zweimal Silber und dreimal Bronze.

27. In Sevelen wird mit einem Sportanlass die neue *100-Meter-Laufbahn* beim *Schulhaus Gadretsch* eingeweiht.

## November 2012

6./7. Für eine *Versuchsphase* von sechs Monaten werden in Grabs in den Wohnquartieren die *Strassenlampen* jede Nacht zwischen 0.30 und 5.00 Uhr *ausgeschaltet*.

8.–10. An der *Käsiade* in Tirol gewinnen *Gérard* und *Susanne Sinnesberger*



**8.–10. November: Der Gamser Rahmtaler von Gérard und Susanne Sinnesberger wird im Tirol mit Gold ausgezeichnet.**

aus Gams für ihren «Rahmtaler» die *Goldmedaille*. Die *Käsiade* – eine Art Europameisterschaft – ist einer der international wichtigsten Branchenwettbewerbe.

9. Die *Kulturpreise 2012* der Gemeinde Buchs werden an die *St.-Niklaus-Vereinigung Buchs/Grabs* (Gruppenpreis) und an *Hanspeter* und *Edith Vetsch* vom *Mini-Sing Werdenberg* (Einzelpreis) verliehen.

10. Es wird bekannt, dass die *Buchser Delegation* an den *Ostschweizer Judo-Meisterschaften* mehrere Podestplätze

belegt hat. *Roman Eggenberger* sicherte sich den Ostschweizer Meistertitel.

10. An der Hauptversammlung der *Sektion Werdenberg* des *kantonalen Lehrerinnen- und Lehrerverbandes* in Sennwald wird Präsidentin *Barbara Gähwiler*, Buchs, verabschiedet. Ihre Nachfolge wird der Vorstand selber regeln.

10. Nach fünf Jahren Planungs- und Vorbereitungszeit feiert die *Pfadi Alvier* auf dem *Schnegebödeli* in Buchs den Baubeginn für das *neue Vereinshaus*.

10. An der *Delegiertenversammlung* des *St.Galler Blasmusikverbandes* werden *Vreni Hanselmann*, Musikgesellschaft Sennwald, *Jeannette Hofmänner-Kobler*, Musikgesellschaft Sevelen, und *Christian Rutz*, Musikverein Buchs-Räfis, als Eidgenössische Veteranen für ihre *35-jährige Vereinsmitgliedschaft* geehrt.

11. Um 11 Uhr 11 wird die *Wartauer Fasnacht* mit Böllerschüssen und Guggenklängen eröffnet. Ihr Motto für 2013 lautet «*urchig schwiizerisch*».

14. Es wird bekannt, dass die *Druckerei Südostschweiz Partner AG (Sopag)* in Haag eine *Silbermedaille* beim Wettbewerb der Branchenorganisation *International Newspaper Color Quality Club* gewonnen hat. Sie gehört damit zum exklusiven Klub der qualitativ besten Zeitungsdruckereien.

15. Auf der *Autobahn A13* bei Trübbach ereignet sich ein *tragischer Unfall*. Ein



**9. November: Die St.Niklausvereinigung Buchs/Grabs und die Mini-Sing-Gründer Edith und Hanspeter Vetsch werden mit dem Kulturpreis der Gemeinde Buchs geehrt.**





**16. November:** In Grabs wird das 100-jährige Bestehen des alten Anstaltsgebäudes des Lukashauses gefeiert.

Chauffeur rammt mit seinem Sattel-schlepper in einem Baustellenbereich einen Lastwagen und einen Kleinbagger. Dabei wird ein *Bauarbeiter* getötet.

**15.** «Züri West», eine der erfolgreichsten Rockbands der Schweiz, gastiert in der Tanzbar *Krempel* in Buchs.

**16.** In Grabs findet die Feier «100 Jahre Anstaltsgebäude Lukashauss» statt. Regierungsrätin Heidi Hanselmann bringt mit ihrer Anwesenheit die Wertschätzung der Regierung für diese wichtige Institution zum Ausdruck.

**16.** Die Buchser «Allee der Nationen» mit Bäumen von Vertretern aus 20 verschiedenen Nationen wird mit dem zweiten Preis des kantonalen Integrationswettbewerbs «Der goldene Enzian» ausgezeichnet.

**16.** Im Restaurant Traube in Buchs wird eine Ausstellung mit *Tonfiguren* von Kado Schulthess aus Grabs eröffnet.

**16.–18.** Der SC Flös zeigt im Hallenbad in Buchs seine 30. Gala. 100 Synchronschwimmerinnen begeistern das Publikum mit Anmut, Eleganz und Synchronität.

**17.** An der *Fight Night* im BZB Buchs verliert Pascal Kessler vom Wing Thai Gym Buchs den WM-Kampf der Junioren gegen den Italiener Joseph Lasiri.

**19.** Die Buchser Bürgerschaft sagt Ja zu



**25. November:** Peter Kindler wird im zweiten Wahlgang deutlich zum Sennwalder Gemeindepräsidenten gewählt.

einem *Investitionskredit* von 5,6 Millionen Franken für Bauvorhaben und Neuanschaffungen des Wasser- und Elektrizitätswerks.

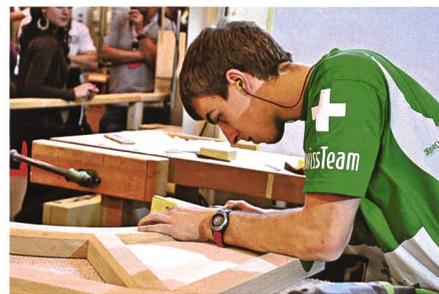
**20.** Es wird bekannt, dass *Franco Chiani* zum neuen Präsidenten des Schwingklubs Wartau gewählt worden ist. Er tritt die Nachfolge von *Paul Gabathuler* an.

**20.** 1,7 Millionen Franken will der Kanton St.Gallen als Besitzer von *Schloss Werdenberg* für ein *Empfangsgebäude* im *Schlosshof* sowie *statische und betriebstechnische Massnahmen* im Schlossinnern investieren. Ein entsprechendes Baugesuch ist bei der Politischen Gemeinde Grabs eingereicht worden.

**22.** Der WWF-Umweltpreis «Grüner Zweig 2012» geht an den Grabser Gemeindepräsidenten *Rudolf Lippuner* für sein Engagement für eine naturnahe Gemeindeentwicklung.



**22. November:** Der «Grüne Zweig 2012» des WWF geht an den Grabser Gemeindepräsidenten *Rudolf Lippuner*.



**25. November:** Der Grabser *Bruno Zindel* qualifiziert sich an der Schreiner-Schweizer-Meisterschaft für die *Berufs-WM 2013*.

**24.** Es wird bekannt, dass die *Buchser Feinbäckerei Küss* von *Markus Schlegel* an der *Swiss Bakery Trophy* die Goldmedaille für ihr *Maggiabrot* und die Silbermedaille für ihre *Mandelgipfel* gewonnen hat.

**25.** Der *Sennwalder Gemeinderatsschreiber Peter Kindler* (parteilos) wird im zweiten Wahlgang zum neuen *Gemeindepräsidenten* gewählt. Er distanziert seine Mitbewerber *Eliane Kaiser* (SVP) und *Bertrand Hug* (parteilos) klar.

**25.** Die *Buchser Stimmbürgerschaft* heisst einen Kredit von 12,6 Millionen Franken für die *Erweiterung der Schulanlage Hanfland* gut.

**25.** *Bruno Zindel* aus Grabs, Mitarbeiter der *Salezer Schreinerei Dütschler AG*, gewinnt an der *Schreiner-Schweizer-Meisterschaft* zwei Silbermedaillen und qualifiziert sich damit für die *Berufsweltmeisterschaft 2013*.

**25.** Das St.Galler Stimmvolk sagt Ja zum *Beitritt zur Vereinbarung über das Forschungs- und Innovationszentrum Rhein-*

tal. Damit kann 2013 der Betrieb des *Rhy-Search-Zentrums* an der *Interstaatlichen Hochschule für Technik Buchs NTB* aufgenommen werden.

**30.** In *Sevelen* feiert das *Sapperlott-Theater* der *Evangelisch-Methodistischen Kirche* *Premiere* mit dem Stück «Das Beste kommt noch...»

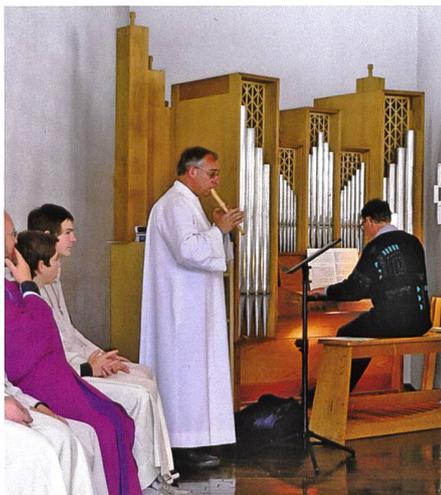
## Dezember 2012

**1.** In diesen Tagen zeigt der *Grabser Kunstschafter* *Hans-Ulrich Forrer* *Bilder* und den Kopf einer *T-Rex Skulptur* in der *Raiffeisenbank* von *Grabs*.

**1.** Im Haus Nr. 7 im Städtchen *Werdenberg* wird eine *Ausstellung* mit *Acrylbildern* von *Marianne Vetsch*, *Buchs*, und *Kerzenkreationen* von *Myriam Falk*, *Gams*, eröffnet.

**7.** Das Redaktionsteam stellt im Kulturtreff *Alte Mühle Gams* den 26. Jahrgang des *Werdenberger Jahrbuchs* vor. Ein «sagenhaftes» Werk, präsentiert es doch in seinem Hauptteil die bisher *kompletteste Sammlung an werdenbergischen Sagen und Legenden*. Zusammengetragen und zu Papier gebracht hat sie alle *Hansjakob Gabathuler*. Von der Künstlerin *Constanza Filli Villiger* stammen die *Illustrationen*.

**7.** Der *Grabser Kunstschafter* *Pips Gantenbein* präsentiert seinen neuen *Monatskalender* für das Jahr 2013.



**9. Dezember:** Der *Sennwalder Pastoralassistent* *Philipp Hautle* verabschiedet sich in der *Antoniuskirche* in die *Pension*.



**11. Dezember:** Das *neuformierte Cargo-Team Buchs* tauft seine starke *Hybridlokomotive Eem 923* auf den Namen «*Alvier*».



**14. Dezember:** Der *scheidende Sennwalder Gemeindepräsident* *Hans Appenzeller* wird aus dem *Rathaus* «gerettet».

**7.–9.** Auf dem *Buchser Marktplatz* beim *Werdenbergersee* verbreitet der *grosse Chlausmarkt* vorweihnachtliche Stimmung.

**9.** In der *Antoniuskirche* in *Sennwald* findet der *Abschiedsgottesdienst* von *Pastoralassistent* *Philipp Hautle* statt. Er geht Ende Jahr in *Pension*.

**15. Dezember:** Mit einem *Festakt* und *öffentlicher Besichtigung* wird das *sanierte Gamser Schulhaus Höfli* wiedereröffnet.



**11.** Auf dem *Bahnhof Buchs* wird die neue *Hybridlokomotive Eem 923* von *SBB Cargo* vom *neuformierten Buchser Cargo-Team* auf den Namen «*Alvier*» getauft. Sie fährt sowohl *elektrisch* als auch mit einem *Diesel-Hilfsantrieb*. «*Taufgötti*» ist der *Buchser Gemeinderat* und *Kantonsrat* *Ludwig Altenburger*.

**14.** Die *Firma Elpro AG* in *Buchs* feiert den *Spatenstich* für ein *neues Betriebsgebäude* an der *Langäulistrasse*. Die Firma mit derzeit etwa 65 *Mitarbeitenden* in *Buchs* schafft mit dem *Neubau* auch *Reserven*, um die *Zahl der Arbeitsplätze* in den nächsten Jahren zu *verdoppeln*.

**14.** In *Frümsen* wird der *zurücktretende Sennwalder Gemeindepräsident* *Hans Appenzeller* offiziell *verabschiedet*.

**15.** Mit einem *Festakt* wird das *sanierte Schulhaus Höfli* in *Gams* wiedereröffnet.

**18.** In der *Gemeinde Wartau* sollen 25 *Kilometer Waldränder* *aufgewertet* wer-

den. Das Projekt, das nun gestartet wird, verfolgt das Ziel, Sturm- und Wildschäden möglichst zu verhindern und die Artenvielfalt zu vergrössern.

**22.** Der neue, ganzjährige *Busbetrieb Räfis–Buchs–Buchser Berg* wird offiziell gestartet.

**28.** *Willi Suhner* wird nach zwölf Jahren als *Kommandant der Feuerwehr Gams* verabschiedet. Sein Nachfolger wird *Philipp Kaiser*.

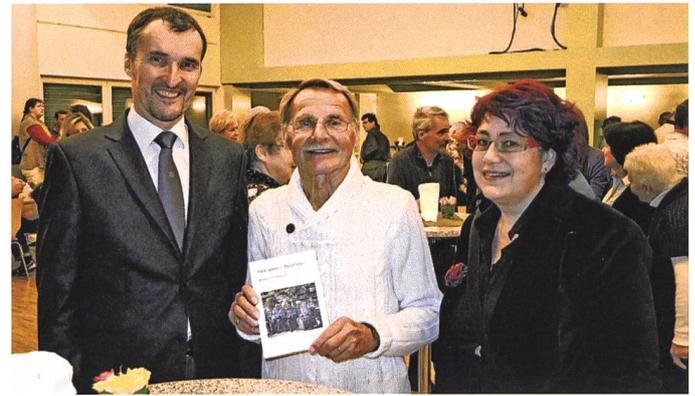
**28.** In *Frümsen* übergibt der *Sennwalder Gemeindepräsident Hans Appenzeller* als letzte Amtshandlung die Schlüssel an seinen Nachfolger *Peter Kindler*. Diese Szene wiederholt sich in *Gams* zwischen dem scheidenden Gemeindepräsidenten *Werner Schöb* und seinem Nachfolger *Fredy Schöb*.

**31.** In den *Buchser Dorfteilen Räfis und Burgerau* findet mit einem Kinderumzug das traditionelle *Altjoor-Usschella* statt.

### Januar 2013

**1.** Mit Musikdarbietungen und von einem Zauberer wird die Bevölkerung beim *Neujahrsempfang der Politischen Gemeinde Grabs* unterhalten.

**3.** An der *Neujahrsgrüßung* für die Behörden und Mitarbeitenden der *Politischen Gemeinde Wartau*, der *Schulgemeinde Wartau* und der *Ortsgemeinde Wartau* wird bekannt, dass die Behörden den Weg zur Einheitsgemeinde in Angriff nehmen.



**6. Januar: An der Neujahrsgrüßung der Gemeinde Sevelen stellt Hans Dutler (Mitte) sein Seveler Wörterbuch vor.**

**4.** Auf *Imalbun* am Buchser Berg wird das neue *Berghaus Malbun* der Ortsgemeinde Buchs eröffnet.

**6.** An der *Neujahrsgrüßung der Politischen Gemeinde Sevelen* stellt *Hans Dutler* sein 191 Seiten starkes *Seveler Wörterbuch* «Asoa reeden d Pelzchappni» vor.

**8.** Die *Gemeinden Buchs und Sevelen* geben bekannt, dass am 9. Juni eine *Grundsatzabstimmung* an der Urne stattfinden soll, an der entschieden wird, ob eine *Fusion der beiden Gemeinden* eingehend geprüft und bis 2015/16 eine abstimmungsreife Fusionsvorlage erarbeitet werden soll.

**9.** Der Seveler SVP-Politiker *Mirco Rossi* gibt bekannt, das Komitee «*Nein zur Stadt Werdenberg*» gegründet zu haben. Dessen Ziel sei es, die Fusionsbestrebungen von Buchs und Sevelen bereits in einem frühen Stadium zu verhindern.

**4. Januar: Die Ortsgemeinde Buchs kann den schmu- cken Neubau des Berghauses Malbun in Betrieb nehmen.**

**11.** In Buchs unterzeichnen die beiden Regierungsräte des Kantons St.Gallen, *Benedikt Würth*, und des Fürstentums Liechtenstein, *Martin Meyer*, in der Interstaatlichen Hochschule für Technik Buchs NTB die *Vereinbarung über das Forschungs- und Innovationszentrum Rheintal (Rhy Search)*.

**11.** In *Buchs* wird der erste *Jugendrat* der Gemeinde gegründet. Sein Ziel ist es, junge Menschen vermehrt in die kommunale Politik einzubinden.

**12.** Mit der *15. Mega-Gugger-Night* der «*Gämselibögg*» wird in *Gams* die Fasnacht eröffnet.

**12.** Der *Verein Viva Astinenza* zur Förderung eines suchtabstinenzorientierten Lebens wird in *Gams* gegründet. Präsi- diert wird er von *Alexander Hug*.

**14.** In *Azmoos* findet der *Spatenstich* zum Auftakt der *Sanierung des Schulhauses Dorf* statt.

**15.** Das *Rettenngs-corps Gams* gibt bekannt, dass der beliebte *Gamser Fasnachtsumzug* in diesem Jahr *nicht stattfindet*. Es hätten sich zu wenig Wagenbauer und lediglich drei *Guggenmusiken* angemeldet.

**17.** In *Sevelen* feiert *Adèle Torgler* ihren *100. Geburtstag*. Sie darf auch die Glückwünsche von Gemeindepräsident *Roland Ledergerber* entgegennehmen.

**18.** Die Band *The Pearlbreakers* mit Musikern aus dem Werdenberg und dem Sarganserland präsentiert in Buchs ihr *Debütalbum* «*Proof on the way*».

**23.** In der *Reflex Lounge Bar* in *Buchs* findet derzeit eine *Ausstellung* mit Bil-



**25. Januar:** Hans Senn, dr Chämmifäger, wird für sein lokalhistorisches Wirken mit dem Wartauer Kulturpreis geehrt.



**26. Januar:** Die SP-Politikerin Hildegard Fässler, Grabs, kündigt auf den 3. März ihren Rücktritt aus dem Nationalrat an.

dern von Ana Shesterikova, Buchs, statt.

**24.** Der Ärzteverein Werdenberg-Sargans feiert sein 150-Jahr-Jubiläum. Dazu er-

scheint eine Festschrift mit dem Titel «Fortschritt durch Bildung, Wissenschaft und Zusammenarbeit». Zum neuen Präsidenten wird *Thomas Warzinek* gewählt. Er wird Nachfolger von *Jürg Lymann*.

**25.** Es wird bekannt, dass die *Buchser Pontoniere* neu von *Markus Müntener* präsi- diert werden. Zuvor war *Matthias Vetsch* der Vereinspräsident.

**25.** *Hans Senn* aus *Azmoos*, ein profun- der Kenner der Wartauer Geschichte und der Genealogie, wird mit dem *Wartauer Kulturpreis* ausgezeichnet.

**26.** Der W&O meldet, dass die Grabser SP-Nationalrätin *Hildegard Fässler* per 3. März *zurücktreten* wird. Sie wird dann auf den Tag genau 16 Jahre Mitglied der Grossen Kammer des Bundesparla- ments gewesen sein.

**27.** In der *evangelischen Kirche Sevelen* wird das neue *Pfarrhepaar Renate* und *Richard Aebi* feierlich ins Amt einge- setzt.

### Februar 2013

**3.** Mit einem *Kinderumzug* durch die Bahnhofstrasse und einem *Maskenball* am Abend im Gemeindesaal eröffnet die *Pelzchappni Gugga Sevelen* das Fas- nachtstreiben in der Gemeinde.

**5.** Die fünf Liegenschaften der *konkur- siten Genossenschaft Bad Rans*, auf de- nen dereinst das *Parkhotel Bad Rans* hätte gebaut werden sollen, werden *konkursamtlich versteigert*. Die Buben- berg Immobilien AG aus Ibach erhält

den Zuschlag für fünf Millionen Fran- ken. Die Liquidation der Genossen- schaft Bad Rans ist damit abgeschlos- sen. Für die Gläubiger bleibt ein finan- zielles Loch von rund 16 Millionen Franken. Die neue Besitzerin gibt be- kannt, sie habe keine Pläne für die er- worbenen Liegenschaften in Rans.

**7.** Der *Seveler Komponist Heinrich Schweizer*, Begründer der East West Sym- phony, präsentiert sein Buch «*Gesehene und erlebte Welt. Eine Bilderreise durch fünf Jahrzehnte*». Die 500-seitige, reich bebilderte Publikation, erschienen im St.Galler Verlag Hützen & Partner, bie- tet quasi im Zeitraffer einen Überblick zur Person Heinrich Schweizer.

**8.** Der in *Sevelen* wohnhafte *Pirmin Rie- sen* gewinnt mit seinem Bruder *André* aus Davos die *Goldmedaille* an den Welt- meisterschaften im *Synchro-Skifahren* in Samnaun.

**9.** Es wird bekannt, dass der *Gemeinde- rat von Wartau* eine *Aktiengesellschaft zur Förderung der inneren Verdichtung* gegründet hat. Als Gründungskapital hat die Gemeinde 500 000 Franken in Form von Grundstücken als Sacheinla- ge eingebracht. Ziel der AG ist es, mög- liche Projekte zur inneren Verdichtung zu evaluieren, zu planen und zu reali- sieren. Der Aktionärskreis soll um pri- vate Kapitalgeber erweitert werden.

**14.** Es wird bekannt, dass das *Buchser Restaurant Traube* der Inhaber *Richard* und *Norma Gehin-Keel* in die «*Gilde eta- blierter Köche*» aufgenommen wurde.



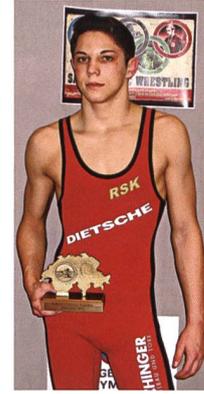
**3. Februar:** Der Umzug der Pelzchappni Gugga für die Kinder lässt in Sevelen Fasnachtsfreude aufkommen.



**17. Februar:** Mit der Wartauer Fasnacht zum Motto «urchig schwiizerisch» geht das Fasnachtstreiben 2013 zu Ende.



**26. Februar:** In Wartau findet die langjährige archäologische Forschungsarbeit der Uni Zürich ihren publizistischen Abschluss.



**2./3. März:** Der Ringer Marc Dietsche aus Sevelen gewinnt an den Schweizer Greco-Meisterschaften die Goldmedaille.

**16.** Es wird bekannt, dass die *Region Sarganserland-Werdenberg (RSW)* als Folge der kantonalen Sparmassnahmen die Zahl ihrer *Fachgruppen* von fünf auf drei *reduziert*. Die künftigen Schwerpunkte der RSW-Arbeit sind *Raumplanung, Verkehr* und *Bildung*.

**17.** In mehreren Dörfern und Weilern des Werdenbergs wird an diesem Sonntag der alte Brauch des *Flaggala*- beziehungsweise *Fungge-Sunnstigs* zur Vertreibung des Winters gepflegt. In Oberschan findet das traditionelle *Scheibenschlagen* statt.

**17.** Mit dem *Fasnachtsumzug* unter dem Motto «Urchig schwiizerisch» durch Trübbach findet das närrische Treiben im Kreis Werdenberg sein Ende.

**18.** In Buchs findet der *Spatenstich* für den Bau eines *Kurszentrums für Zimmerleute* statt. Bauherr ist der Kantonalverband St.Gallen von Holzbau Schweiz.

**22.** Die *Sports Factory Liechtenstein AG* gibt via Medien ihre Pläne für ein *Sportzentrum im Seveler Gebiet Schild* bekannt. Gebaut werden soll eine grosse Halle mit zwei Kunstrasen-Fussballfeldern, einem Beachvolleyballfeld, zwölf Bowlingbahnen, einem Fitnesscenter und einem Gastronomie- und Hotelbetrieb. Geschäftsführer des Unternehmens ist der ehemalige Liechtensteiner Fussballer Mario Frick.

**23.** An der *Hauptversammlung* des *Vereins Gemeindebibliothek Buchs* gastiert der Oltener Schriftsteller Alex Capus. Dabei gibt er sich bei einer «Sprechung» seiner Leidenschaft, dem Erzählen, hin.

**25.** An der Industriestrasse in Buchs wird die neue *Recyclinghalle der Eggenberger Recycling AG* in Betrieb genommen. Kernstück ist die 10 000 Quadratmeter grosse Sortierhalle.

**26.** Zum Abschluss der Erforschung der Wartauer Frühgeschichte erscheint der dritte Band der Universitätsforschungen. Das Werk mit dem Titel «*Wartau – Ur- und frühgeschichtliche Siedlungen und Brandopferplatz im Alpenrheintal*» der Hauptautorin *Biljana Schmid-Sikić* wird in Gretschins vorgestellt (vgl. die Buchbesprechung in diesem Buch und im *Werdenberger Jahrbuch 2013* den Beitrag *Der eisenzeitliche Brandopferplatz auf dem Ochsenberg bei Gretschins*).

**27.** Es wird bekannt, dass *Christoph Steuble* aus Sevelen zum *neuen Präsidenten* des *Tennisclubs Buchs* gewählt worden ist. Er tritt die Nachfolge von *Urs Kaufmann* an.

### März 2013

**1.** *Jennifer Schmidt* heisst die *neue Präsidentin* der Interessengemeinschaft für Handel, Gewerbe und Industrie, der *IG Grabs*. Sie folgt auf *Werner Hefli*.

**2./3.** *Flavio Freuler* vom *Ringerclub Oberriet-Grabs* wird in der Klasse bis 54 Kilogramm *Schweizer Meister*. *Bronze* gibt es für seine Mannschaftskollegen *Andreas Vetsch* und *Ikir Fetahu*.

**2./3.** Der Seveler *Marc Dietsche* von der *Ringerstaffel Kriessern* gewinnt an den *Schweizer Greco-Meisterschaften* die *Goldmedaille*.

**3.** Die *Seveler Bürgerschaft* heisst an der Urnenabstimmung mit 603 Ja- gegen



**3. März:** Der Gamser Sportschütze *Christoph Dürr* gewinnt an der *Indoor-Schweizer-Meisterschaft Junioren U20* *Bronze*.

407 Nein-Stimmen die *Sanierung des Mitteltrakts der Schulanlage Gadretsch* gut. Der bewilligte Kredit für die auf zwei Jahre verteilten Arbeiten beläuft sich auf 2,252 Millionen Franken.

**3.** Der *Gamser Sportschütze Christoph Dürr* gewinnt an der *Indoor-Schweizer-Meisterschaft Junioren U20* über die 10-Meter-Distanz die *Bronzemedaille*.

**6.** In diesen Tagen zeigt *Doris Wehrle* aus Haag in der *Rathausgalerie Frümisen* verschiedene Bilder zum Thema «*Ausschnitte*».

**6.** In der *Raiffeisenbank in Grabs* wird eine *Ausstellung* mit Naturbildern des *Grabser Malers Hanspeter «Pips» Gantenbein* eröffnet.

**7.** An der *Bahnhofstrasse* in Buchs wird die neue *Vögele-Überbauung* mit vier Fachgeschäften eröffnet.

**8.** Es wird bekannt, dass *Urs Scherrer* zum *neuen Präsidenten* des *Gemischt-Chors Grabs* gewählt worden ist. Er löst *Paul Grässli* ab, der zum *Ehrenmitglied* ernannt wird.

**8.** Auch die *Buchser Tambouren* haben mit *Reto Gubser* einen *neuen Präsidenten*.



**15./16. März:** Archivar Mathäus Lippuner (rechts) gibt zahlreichen Interessierten Einblicke ins Grabser Ortsarchiv.



**23. März:** An der diesjährigen Umweltputzete – hier in Haag – kommen über 4 Tonnen Abfall zusammen.

ten. Er wird Nachfolger von *Elke Lämmeler*.

**8.** *Claudia Berliat* heisst die *neue Präsidentin* des *Schwimmclubs Flös, Buchs*. *Rolf Plat* hat das Amt nach vier Jahren abgegeben.

**8.** Der *Grabser Snowboarder Lucien Koch* gewinnt an den *Junioren-Weltmeisterschaften* in der Türkei die *Bronzemedaille* in der *Halfpipe*.

**10.** Zwei Tage nach seiner *Bronzemedaille* steht der *Grabser Snowboarder Lucien Koch* an der *WM* in der Türkei wieder auf dem *Podest*. Im *Slopestyle-Bewerb* gewinnt er *WM-Silber*.

**15./16.** Das *Ortsarchiv Grabs* öffnet seine Türen und bietet rund 120 Interessierten eindrückliche *Einblicke* in die *grosse Sammlung schriftlicher Dokumente*.

**15.–17.** 46 Teams mit *Hundeführern* und *Hunden* treffen sich in *Sevelen* zum *Mondioring-Turnier*, das für die *WM-Ausscheidungszähl*. *Mondioring* ist eine *Hochleistungs-Hundesportart* mit den *Disziplinen Unterordnung, Sprünge und Schutzdienst*.

**16.** Es wird bekannt, dass das *Sanierungsprojekt* im *Wartauer Berggebiet* von der *Arbeitsgemeinschaft Alpenländischer Forstvereine* als *Erfolgsprojekt* mit einem *Anerkennungspreis* ausgezeichnet worden ist.

**16./17.** An den *Schweizer Freistilmeisterschaften* gewinnt der *Seveler Ringer*

*Marc Dietsche* von der *Ringerstaffel Kriessern* die *Silbermedaille*.

**17.** Die *Bürgererschaft der Evangelischen Kirchgemeinde Salez-Haag* wählt *Denise Tischhauser* aus *Salez* zum *neuen Mitglied der Kirchenvorsteherschaft*. Sie wird das Amt am *1. Juli* von *Jürg Dietrich*, *Haag*, übernehmen.

**19.** *Markus Scheurer* löst *Kurt Bodenmann* an der *Parteispitze der FDP Sevelen* ab.

**22.** Der für den *FC Wil* spielende *Buchser Stjepan Vuleta* erzielt mit der *U21-Nationalmannschaft* ein *Länderspieltor* bei der *1:2-Niederlage* gegen *Deutschland*.

**22.** An der *118. Hauptversammlung des Fischereivereins Werdenberg* kommt es zum *Wechsel* an der *Vereinsspitze*. *Regula Jost* aus *Buchs* übernimmt das *Präsidium* von *Herbert Ertl*.

**23.** In den sechs *Werdenberger* und in einigen *Liechtensteiner Gemeinden* findet die *Umweltputzete 2013* statt. Insgesamt sammeln *hunderte von Helferinnen und Helfern* *4200 Kilogramm Abfall*.

**25.** Der *Kanton St.Gallen* präsentiert die *Kriminalitätsstatistik 2012*. Im *Gebiet Werdenberg-Sarganserland* ist die *Zahl der registrierten Straftaten* gegenüber dem *Vorjahr* um *9,4 Prozent* gestiegen.

**26.** An den *Bürgerversammlungen* von *Buchs* und *Sevelen* beschliessen die *Bür-*

gerschaften, den *Entscheid* für die *Grundsatzfrage*, ob eine *Gemeindefusion* geprüft werden soll, am *9. Juni* an der *Urne* zu fällen.

#### April 2013

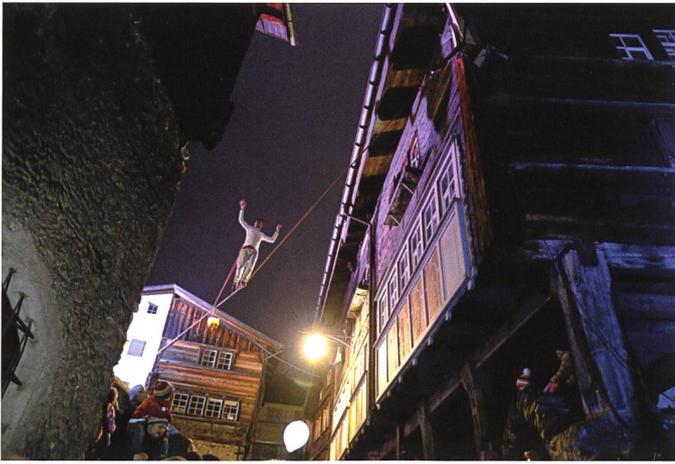
**1.** Der *Toggenburger Daniel Bösch* gewinnt das *Rheintal-Oberländische Schwingfest* in *Gams* vor einer *eindrücklichen Zuschauerkulisse*. *Bösch* setzt sich im *Schlussgang* gegen *Andy Büsser* durch.

**3.** Es wird bekannt, dass *Fritz Lohner* nach *36 Jahren Amtstätigkeit* als *Dorfpräsident von Malans SG* sein Amt zur *Verfügung* gestellt hat. Sein *Nachfolger* wird *Hanspeter Dürr*.

**4.** Die *Schulgemeinde Grabs* teilt mit, dass sie den *Vertrag* mit der *Time-out-Schule Werdenberg* in *Gams* *kündigen* wird. *Grabs* wird ab *Sommer* eine *Teilzeitstelle* schaffen, um *verhaltensauffällige Schülerinnen und Schüler* in der *Gemeinde* zu betreuen.

**6.** Mit einem *Kulturspektakel* mit rund *100 Mitwirkenden*, das von *500 Besuchern* verfolgt wird, eröffnet das *«Forum Werdenberg»* die *Saison* auf *Schloss Werdenberg*. Die *Veranstaltung* steht unter dem *Motto* *«Von Angesicht zu Angesicht»*, was wiederum zum *Jahresthema* *«Auge um Auge»* von *Schloss Werdenberg* passt.

**7.** An der *Bürgerversammlung* der *Evangelischen Kirchgemeinde Sennwald-*



**6. April:** Zur Saisonöffnung bietet das Forum Werdenberg ein Kulturspektakel bis hoch in die dritte Dimension.



**7. April:** Thomas Beerle ist neu gewählter Pfarrer der Evangelischen Kirchgemeinde Sennwald-Lienz-Rüthi.

*Lienz-Rüthi* wird *Thomas Beerle* zum neuen Gemeindepfarrer gewählt.

**9.** Die *Ortsbürgerschaft* von *Sennwald* sagt Ja zum Kredit von 900 000 Franken für den *Kauf zweier Liegenschaften*. Die Ortsgemeinde kauft sich damit *Baulandreserven* für den Eigenheimbau.

**9.** *Führungswechsel* bei den *Sozialdiensten Werdenberg*: *Beat Tinner*, Gemeindepräsident *Wartau*, gibt das Präsidium an *Roland Ledergerber*, Gemeindepräsident *Sevelen*, ab.

**13.** In *Sennwald* beteiligen sich 299 Teams am *Qualifikationswettkampf zur Agility European Open*, die in *Belgien* stattfinden wird. *Michael Aebi* mit *Jilly* vom *Team Training Sennwald* gelingt der einzige *Werdenberger* Sieg.

**13.** Die *Bürgerversammlung* der *Ortsgemeinde Salez* stellt die *Weichen*, dass künftig an der *Halde Wingert* im *Schlossfeld* wieder *Reben* wachsen können. Auf dem 1,6 Hektaren grossen Grundstück soll eine gut 2000 Quadratmeter grosse *naturnahe Rebanlage* erstellt werden. Der Rest des Grundstücks wird ökologisch aufgewertet. Für das von der *Naturschutzgruppe Salez* mitgestaltete und mitgetragene Projekt genehmigt die *Bürgerversammlung* einen Kredit von 107 600 Franken.

**15.** An der *Bürgerversammlung* von *Gams* wird der *Erhöhung des Steuerfusses* um 1 Prozent auf 145 Prozent zugestimmt. Zudem heisst die *Bürgerschaft*

die *Beteiligung* der *Gemeinde* an der *Erweiterung des Sportplatzes Pilgerbrunn* gut. Auf maximal 900 000 Franken beläuft sich der einmalige Beitrag.

**16./17.** Der *Schweizer National-Circus Knie* gastiert mit dem Programm «*Vorhang auf*» auf dem *Buchser Marktplatz*.

**17.** Die *Tel Solar AG* in *Trübbach* gibt bekannt, sie sei gezwungen, wegen des schwierigen Marktumfeldes *24 Stellen* abzubauen. Die japanische Muttergesellschaft sei aber «entschlossen, die Geschäftsaktivitäten in der Schweiz weiterzuführen», lässt das Unternehmen verlauten.

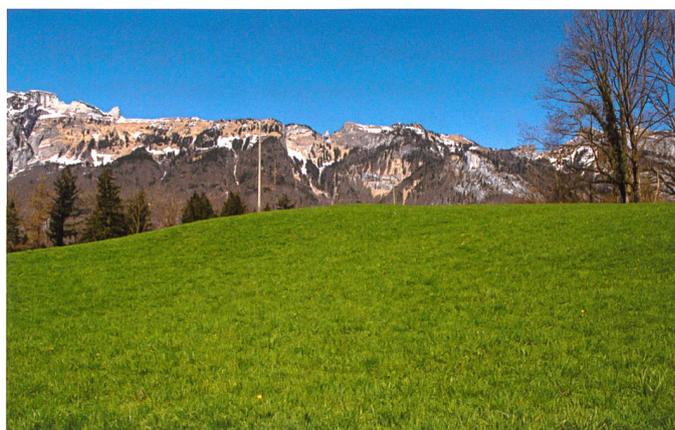
**18.** Der *Klub M Buchs und Umgebung* – vormals «*Klub der Älteren*» – feiert seinen *50. Geburtstag*.

**19.** Künftig leitet ein neues Gremium die *Golf Gams-Werdenberg AG* und den

*Golf Club Gams-Werdenberg*. Zum Präsidenten gewählt wird *Walter Bättscher* aus *Trübbach*.

**19./20.** Der April macht, was er will: Ergiebige *Niederschläge mit Nassschnee* führen innert kürzester Zeit zu starken *Verkehrsbehinderungen*. *Umgestürzte Bäume* blockieren die *Strassen Buchs-Buchser Berg* sowie *Sevelen-Seveler Berg*. Der schwere Schnee richtet vor allem in den *Wäldern* grosse Schäden an. Am schlimmsten betroffen ist der *Seveler Berg*. Hier liegen in der Folge rund 1000 Kubikmeter *Buchenwald* – bei einer durchschnittlichen *Jahresnutzung* von 2200 Kubikmetern – am Boden.

**20.** Es wird bekannt, dass *Patrick Piske*, Präsident des *Gewerbe- und Industrievereins Sevelen*, turnusgemäss zum neuen *Präsidenten* der *Werdenberger*



**13. April:** Wie zu Zeiten der *Freiherren von Sax* und der *Zürcher Landvögte* werden im *Salez*er *Wingert* wieder *Reben* wachsen.



**19./20. April: Später Schneefall richtet in den Werdenberger Wäldern, besonders in Sevelen, massive Schäden an.**

Wirtschaftsorganisation gewählt worden ist.

**22.** In der *Reflex Lounge Bar* in Buchs wird eine *Ausstellung* mit Werken der Seveler Kunstschaffenden *Ruth Erika Giger* eröffnet.

**23.** Es wird bekannt, dass der *Ski- und Bergclub Gonzen* von der Interessengemeinschaft St.Galler Sportverbände als *Verein des Jahres 2012* ausgezeichnet worden ist – für sein Wirken und insbesondere für seine Leistungen in der Nachwuchsförderung.

**23.** An der *Bürgerversammlung der Katholischen Kirchgemeinde Sennwald* wird *Hanspeter Kaiser* aus Sax in den Kirchenverwaltungsrat gewählt.

**27./28.** Der *Mini Sing Werdenberg* – rund 60 Kinder der Volksschulstufe – begeistert mit seinem *Programm «Air Mini Sing»* das Publikum im BZB in Buchs.

**27.** Die *Seveler Rockgruppe Soundaholic* präsentiert ihre gleichnamige CD.

**27.** Es wird bekannt, dass der *Squash-Club Werdenberg* den *Aufstieg in die Nationalliga B* geschafft hat.

**28.** Die Bürgerschaft der *Evangelischen Kirchgemeinde Azmoos-Trübbach* weist das Budget zurück und wählt die vorgeschlagenen Personen nicht in den

Vorstand. Hingegen wird ein Antrag, *Fusionsverhandlungen mit der Nachbar-Kirchgemeinde Wartau-Gretschins* aufzunehmen, angenommen.

**28.** Auf *Schloss Werdenberg* wird die *Ausstellung «Handwerk, Wissenschaft und Gottvertrauen»* eröffnet. Sie ist der frühen *Medizingeschichte* gewidmet und aus Anlass des 150-jährigen Bestehens des *Ärztevereins Werdenberg-Sargans* entstanden.

### **Mai 2013**

**2.** Es wird bekannt, dass die *SP Grabs* eine *neue Präsidentin* hat. Auf *Walter Geering* und *Trudi Belleville*, die die Par-

**2. Mai: Die fabriggli-Eigenproduktion Harold (Florian Glaus) and Maude (Ute Hoffmann) begeistert das Premièrepublikum.**



tei viele Jahre im Co-Präsidium geführt haben, folgt nun neu *Hildegard Fässler*, die ehemalige Nationalrätin.

**2.** In Buchs wird die regionale *Alpstar-Karte* mit *Alltagsvelorouten* im Raum *Werdenberg, Liechtenstein* und *Feldkirch* vorgestellt. Die digitale Karte macht Vorschläge für geeignete *Velo-Pendlerwege*.

**2.** Viel Applaus gibt es für die *Theatergruppe des Kleintheaters fabriggli* in Buchs. Die *fabriggli-Eigenproduktion «Harold and Maude»* unter der Regie von *Kristin Ludin* begeistert in der Folge das Publikum; acht von zehn Vorstellungen sind ausverkauft.

**2.** Die *Delegiertenversammlung der FDP des Kantons St.Gallen* findet in Buchs statt. Dabei werden auch die Parolen für die Abstimmungen vom 9. Juni gefasst.

**3.** Im *Kleintheater fabriggli* in Buchs wird eine *Ausstellung* mit Texten von *Alois Ruch* und Fotografien von *Markus Plat*, beide aus Buchs, eröffnet.

**4.** Es wird bekannt, dass der *Tischtennisclub Buchs* den *Aufstieg in die 2. Liga* geschafft hat.

**4.** In *Grabs* eröffnet der Verkehrsverein ein *neues Museum*: das *Grabser Sticklokal*. Mehr als 150 Personen schauen vorbei und verfolgen gespannt die Demonstrationen auf der Handstickmaschine und die historischen Ausführungen über die einstige Bedeutung der Stickereiindustrie für die regionale Wirtschaft.

**4.** Ein *besonderes Konzerterlebnis* gibt es in der evangelischen Kirche in *Buchs*



**4. Mai:** Marianne Graf, Monika Bollhalder, Dres Stupp und Heini Schwendener haben am Werden des «Sticklokals» mitgewirkt.



**10. Mai:** Kuno Bonts mitreissende Rockoper «Whatever you want» begeistert in der Buchser Lokremise das Publikum.

anlässlich des Jubiläums «50 Jahre Kanti Sargans». Zur Aufführung gelangen Mozarts Krönungsmesse und eine grossartige Aufführung von Jürg Hanselmanns Kantate «In Sand geschrieben».

**4.** Auf der *Buchser Sportanlage Hanfland* sprinten hunderte von Kindern um die Titel «*Dr flinggscht Werdaberger*» und messen sich im Rahmen des UBS-Cups in verschiedenen Leichtathletik-Disziplinen.

**4./5.** Der *Seveler Kunstverein Art-Club Rii* feiert mit der *Ausstellung «Primavera»* im Gemeindesaal Drei Könige in Sevelen seinen ersten Geburtstag. Elf Kunstschaffende zeigen ihre Werke.

**4./5.** An den *Mini-Meisterschaften der Turner* in Sevelen schwingen die Werdenberger Turnerinnen und Turner obenaus: In drei Kategorien sichern sie sich die Goldmedaille.

**5.** In Schaan wird der *8. Slow Up Werdenberg-Liechtenstein* gestartet. An diesem *Fest des Langsamverkehrs* nehmen bei herrlichem Wetter rund 25 000 Menschen teil. Sie geniessen freie Fahrt auf den autofreien Hauptstrassen zwischen Sennwald und Plattis sowie zwischen Vaduz und Ruggell.

**8.** Mit einem Spatenstich beginnen die Arbeiten für den *Erweiterungsbau des Chinderhus Schatzchishta* in Buchs.

**10.** Die *Rockoper «Whatever you want»* feiert in der *Buchser Lokremise* eine Premiere, die das Publikum von den Sitzen

reisst. Im Mittelpunkt der Produktion von *Kuno Bont* steht die lokale Status-Quo-Coverband «*Station Quo*». Alle zehn Aufführungen werden von total 4500 Zuschauern frenetisch beklatscht.

**10.–12.** An den *Solothurner Literaturtagen* wird zwei Werdenberger Autorinnen eine besondere Ehre zuteil: *Erika Dreier* aus Buchs und *Alice Gabathuler* aus Werdenberg sind eingeladen, um aus ihren Werken zu lesen.

**11.** Der «rote Nagel» lädt an der *Holzbrücke Sevelen–Vaduz* zur Auseinandersetzung mit der Baukultur ein. Mit dem «roten Nagel» wird diese altehrwürdige und inzwischen sanierte Brücke vom *Verein Südkultur* ausgezeichnet.

**11.** Während zweier Jahre hat die *Familie Friedrich* zusammen mit Holzfachleuten die Wasserräder, das Hammerwerk und das Wassergerinne der *Hammerriede Sennwald* restauriert. Nun

wird der Abschluss der gelungenen Arbeiten mit der Eröffnung der wieder voll funktionsfähigen Hammerschmiede gefeiert.

**14.** Die *2. Oberstufe* aus Sevelen belegt am *CS-Cup* in St.Gallen den *ersten Rang* und qualifiziert sich damit für den Schweizer Final in Basel.

**15.** Das nasse Wetter des Winters und des Frühlings hinterlässt in Grabs Spuren. Am *Grabser Berg* sind zwischen Loch und Salen *50 000 Kubikmeter Erdmasse in Bewegung* geraten. Sie hinterlassen ein 50 Meter breites und 10 Meter tiefes Loch. Es werden Geologen zur Überwachung der Situation beigezogen. Noch drängen sich keine Massnahmen zum Schutz eines Hofes oberhalb der Abrissstelle auf.

**15.** Der *Tagesfamilienverein Werdenberg* feiert an der Hauptversammlung sein *25-jähriges Bestehen*.

**11. Mai:** Christoph Friedrich (links) kann nach zweijähriger Restaurierung seine erneuerte Hammerschmiede präsentieren.





**17. Mai:** Die «Neuen Vocalsolisten Stuttgart» sind mit viel Herzschmerz Mitwirkende am Auftakt der Schlossmediale.



**23. Mai:** Karl Hollenstein (rechts), der Pionier der Kehrichtverbrennungsanlage Buchs, wird in den Ruhestand verabschiedet.

**16.** In Wollerau stirbt der aus Buchs stammende Nobelpreisträger Heinrich Rohrer nach langer Krankheit in seinem 80. Altersjahr. Rohrer gilt als einer der Väter der Nanotechnologie. 1986 erhielt er den Nobelpreis für Physik.

**17.** Auf Schloss Werdenberg startet die Schlossmediale unter dem Titel «Auge um Auge». Bis am 26. Mai bietet das Festival für alte und neue Musik und audiovisuelle Kunst ein reiches Programm mit Konzerten, Aufführungen, Workshops und Ausstellungen. Alle Veranstaltungen zusammen locken 1700 Besucherinnen und Besucher an.

**17.** Der Kulturtreff Alte Mühle Gams feiert sein zehnjähriges Bestehen.

**18.–20.** 792 Schützen nehmen am 27. Emmentalerschiessen in Gams teil. 70 davon erreichen das Punktemaximum.

**22.** Hans Lenherr-Lippuner wird nach 16 Jahren als Präsident der Genossenschaft Elektra Gams verabschiedet. Sein Nachfolger wird der bisherige Vizepräsident Thomas Schöb.

**23.** Für den Verein für Abfallentsorgung (VfA) in Buchs geht eine Ära zu Ende: Karl Hollenstein, Geschäftsführer und Leiter der Kehrichtverbrennungsanlage Buchs, hat während über drei Jahrzehnten die Anlage und den Verein massgeblich geprägt. Nun wird er in den Ruhestand entlassen.

**23.** Es wird bekannt, dass die Genossenschaft Seilbahn Palfris nach 15 Jahren Rechtsstreit nun die Bewilligung zur Um-

nutzung der Militärseilbahn und zur Beförderung von Zivilpersonen erlangt hat.

**25.** Am Kantonalfinal Gruppenmeisterschaft 300 Meter in Wil gewinnt der Schützenverein Wartau die Silbermedaille.

**25.** Das sanierte Schulhaus Quader und der neue Doppelkindergarten in Grabs werden feierlich eingeweiht.

**25.** Auf der Stampfstrasse findet nach Jahren des Unterbruchs wieder einmal ein Seveler Fest statt. Viele Dorfvereine sind für ein attraktives Rahmenprogramm besorgt, führen Stände und betreiben Festhütten und Bars.

**25.** Die Hauptversammlung der Naturschutzgruppe Salez beschliesst, sich an der Erstellung eines naturnahen Wingers auf dem Grundstück der Ortsgemeinde Salez, nahe dem Schloss Forstegg, mit 15 000 Franken zu beteiligen und darüber hinaus ehrenamtliche Arbeiten zur ökologischen Aufwertung des Areals zu leisten.

**25./26.** Für den Buchser SC Flös gibt es an den Schweizer Meisterschaften im Synchroschwimmen in der Kategorie Jugend II im Teamevent die Bronzemedaille.

**25./26.** An der 29. Austragung des Internationalen Gampernei-Berglaufs in Grabs gewinnt der Österreicher David Schneider. Bei den Frauen heisst die Siegerin Cynthia Kosgei (Kenia).

**27.** Der Wartauer Kunstschaffende Franz Bucher eröffnet seine Ausstellung in der Reflex Lounge Bar in Buchs.

**30.** Die Evangelische Kirchgemeinde Azmoos-Trübbach kommt nicht zur Ruhe. Der Kirchenrat St.Gallen setzt per sofort einen Kurator an die Spitze der Kirchgemeinde, dies nach dem Rücktritt der Kirchenvorsteherschaft per 30. Juni und der Pfarrerin Karin Bredull Gerschwiler per 31. August.

**31.** Schüler der 5. und 6. Primarschulklassen Trübbach präsentieren in der Aula des Oberstufenzentrums das Musical «Wilhelm Tell».

**31.** Die Theatergruppe Kapf der katholischen Pfarrei Buchs unter der Regie von Sepp Gähwiler feiert die Premiere ihres Stücks «Alles uf Chranggeschii».

**31.** In Azmoos beginnt das dreitägige Dorffest, an dem die Musikgesellschaft auch ihren 150. Geburtstag mit einer Neuuniformierung und einem bunten Unterhaltungsprogramm feiert.

### Juni 2013

**1.** Auf der Buchser Bahnhofstrasse wird «grenzenlos» gefeiert – ein Fest der Begegnung verschiedener Kulturen mit kulinarischen Köstlichkeiten und vielen Tanz-, Gesangs- und Musikdarbietungen.

**1./2.** Der Ringerclub Oberriet-Grabs gewinnt an den Jugend-Schweizer-Meisterschaften drei Goldmedaillen und eine bronzene Auszeichnung.

**1./2.** Hansruedi Zimmermann von der Schützengesellschaft Buchs-Räfis schafft am Eidgenössischen Feldschiessen das



**1. Juni:** Das interkulturelle Fest «grenzenlos» bringt buntes Geschehen und Fröhlichkeit auf die Buchser Bahnhofstrasse.



**16. Juni:** Auf Schloss Werdenberg wird das Rad der Zeit zurückgedreht: das Mittelalterfest lässt Vergangenes aufleben.

*Punktmaximum.* Dieses Kunststück gelingt schweizweit nur 28 Schützen, im Kanton St.Gallen ist Zimmermann der einzige.

**2.** Die *Zwei-Länder-Musikanten* veranstalten zu ihrem *20-jährigen Bestehen* ein *Jubiläumskonzert* auf dem Buchser Marktplatz.

**2.** *Grosseinsatz* am Morgen früh für die *Feuerwehren* von *Grabs*, *Gams* und *Buchs*. Ein *Zimmerbrand im Mehrfamilienhaus Ochsen* in *Grabs* fordert die drei Feuerwehren. Im letzten Moment können sie einen 25-jährigen Mann und seine zweijährige Tochter, die noch schlafen und den Brand nicht bemerkt haben, bergen. Drei Personen müssen zur Abklärung wegen des Verdachts auf Rauchgasvergiftung ins Spital gebracht werden.

**3.** Die *VAT Vakuumventile AG* in *Haag* teilt mit, dass das Unternehmen *verkauft* werden soll. Mit diesem Schritt soll die Weiterentwicklung der Firma langfristig gesichert werden. Ein Käufer ist allerdings noch nicht bekannt.

**3.** Kantonsrat *Paul Schlegel* (FDP, Grabs) wird für das Amtsjahr 2013/14 zum *Vizepräsidenten des St.Galler Kantonsrats* gewählt.

**4.** Mit einem Indianerfest wird in *Salez* der *neue Spielplatz des Kindergartens* eingeweiht.

**4.** Der Kantonsrat spricht *Beiträge aus dem Lotteriefonds*, darunter auch die zweite Tranche von 560 000 Franken



**24. Juni:** Die Synode der reformierten Kirche St.Gallen wählt *Martin Schmidt aus Haag* zum Kirchenratspräsidenten.

für die *Erforschung und Inventarisierung der Kunstdenkmäler der Region Werdenberg*.

**5.** In *Oberschan* wird das *gemeinschaftliche Unternehmen «Güterzusammenlegung Wartau»* gegründet. Es ist für den Unterhalt von *Gemeindestrassen* und *Gemeindewegen* 3. Klasse zuständig. Zum *Präsidenten der Verwaltungskommission* wird *Martin Gabathuler*, *Oberschan*, gewählt.

**7.** Zwischen *St.Gallen* und *Chur* verkehren ab *Sonntag Doppelstock-Züge des Typs Regio-Dosto*. Heute *Freitag* wird eine dieser Kompositionen im Beisein von *Regierungsrat Benedikt Würth* im *Bahnhof Buchs* eingeweiht. Vertreter der *Verkehrspersonalgewerkschaft SEV* nutzen die Gelegenheit und protestieren mit einer kleinen Demo gegen die

*Abschaffung der Zugsbegleiter* auf der *Rheintallinie*.

**7.-9.** Auf dem *Friby-Hof* in *Gams* findet das dreitägige *Blues- und Rockfestival* statt, unter anderem mit Grössen wie *Johnny Winter*, *The Animals* oder *The Troggs*.

**8.** *70 Schulkinder*, die *Musikgesellschaften Azmoos* und *Oberschan* sowie einige *Geissen* zeigen auf dem *Heidi-Spielplatz* in *Oberschan* die Aufführung *«Klara besucht Heidi auf der Alp»*.

**8.** Die *Freunde alter Landmaschinen* zeigen in *Salez* ihre originalgetreu restaurierten *Traktoren* aus vergangenen Zeiten einem interessierten Publikum.

**8.19.** *Luca* und *Yannick Wilhelmi* aus *Grabs* gewinnen an den *Squash-Junior-Schweizer-Meisterschaften* je eine *Goldmedaille*.

**9.** Beim *38. Gonzenschwinget* in *Trübbach* kann sich nach einem gestellten *Schlussgang* gleich ein *Trio* mit *Adrian Oertig*, *Fredi Kohler* und *Ruedi Eugster* als *Sieger* feiern lassen.

**9.** In *Sevelen* wie in *Buchs* erteilt die *Bevölkerung* den *Fusionsgelüsten* der beiden *Gemeinden* bei der *Grundsatzabstimmung* an der *Urne* eine *klare Absage*. In *Sevelen* stimmen 57,3 Prozent mit *Nein*, in *Buchs* erleidet die *Vorlage* mit einem *Nein-Anteil* von 72,4 Prozent *regulär* *Schiffbruch*.

**9.** In der *evangelischen Kirche* in *Sennwald* findet die *feierliche Amtseinsetzung* für *Pfarrer Thomas Beerle* statt.



**27. Juni: Der Präsident des Vereins Musikschule Werdenberg, Peter Kuster, wird mit einer Riesenstimmgabel verabschiedet.**

12. Je eine Gold- und eine Bronzemedaille gewinnt die Grabser Oberstufe am schweizerischen Schulsporttag in Lyss.

12. Das Fussballteam der Seveler Oberstufe erreicht beim CS Cup in Basel den Halbfinal.

15. Die Tour de Suisse fährt auf ihrer vorletzten Etappe durch Trübbach, Weite, Plattis und Sevelen und verlässt dort die Schweiz Richtung Liechtenstein.

15. Die St. Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke AG machen Windmessungen auf dem Dach des Silogebäudes am Schollberg. Sie sollen zeigen, ob es sich lohnen würde, auf dem Dach des Silogebäudes eine 130 Meter hohe Windturbine zu bauen.

15. Der FC Haag steigt zum ersten Mal in seiner Clubgeschichte in die 3. Liga auf. Derweil steht der FC Buchs als Absteiger aus der 2. Liga fest.

15./16. Der Turnverein Oberschan sorgt für den ersten Werdenberger Podestplatz am Eidgenössischen Turnfest in Biel: Platz zwei in der Sparte Aerobic.

16. Im Hof und im Schloss Werdenberg fühlt sich das zahlreiche Publikum um Jahrhunderte zurückversetzt. Stilgerecht wird das Mittelalterfest gefeiert.

16. Die Katholische Kirchgemeinde Sennwald feiert das 40-jährige Bestehen der Antoniuskirche mit einem grossen Fest.

18. Und noch ein Windenergieprojekt: Roland Rebsamen und Bruno Dürr präsentieren der Öffentlichkeit ihre Vision

von einem Bürgerwindkraftwerk im Raum Industriegebiet Ochsensand auf Buchser Boden. Sie rechnen mit einer Investitionssumme von 7 Millionen Franken.

18. Im fabriggli in Buchs wird das Theaterstück «Der Klang der Freiheit» des 18-jährigen Özkan Tok aus Buchs aufgeführt. Er führt bei der Eigenproduktion der Jugendtheatergruppe des fabriggli auch gleich Regie.

19. Es wird bekannt, dass die Jungsenioren des Tennisclubs Wartau in die 1. Liga aufsteigen.

21. Auf dem Golfplatz Gams-Werdenberg findet die 4. Fairway Golf Charity im Beisein von viel Prominenz wie etwa alt Bundesrat Adolf Ogi statt. Der Erlös wird an benachteiligte Familien in der Schweiz gespendet.

22. Im Hof von Schloss Werdenberg wird die Ausstellung «Fenster an Fenster» eröffnet. Sie ist in Zusammenarbeit zwischen der Universität Liechtenstein und dem Schlossforum Werdenberg entstanden.

22. An den OKV-Vereinsmeisterschaften (Verband Ostschweizerischer Kavallerie- und Reitvereine) gewinnt der Reitverein Werdenberg die Goldmedaille in Dressur/Gelände/Parcours.

23. Der Turnverein Azmoos belegt am Eidgenössischen Turnfest in Biel im dreiteiligen Vereinswettkampf in der fünften Stärkeklasse den dritten Platz.

24. Der neue Präsident der Evangelisch-Reformierten Kirche des Kantons St. Gallen ist Martin Schmidt aus Haag. Er ist

Professor an der Pädagogischen Hochschule St. Gallen; früher war er zusammen mit seiner Frau, die ebenfalls Seelsorgerin ist, in Sevelen als Pfarrer tätig.

27. Der Zweckverband Musikschule Werdenberg wird gegründet. Er löst nach 33 Jahren den Verein Musikschule Werdenberg ab. Dabei wird auch Peter Kuster, der Vereinspräsident seit 1985, feierlich verabschiedet. Präsident des Zweckverbandes wird Diego Forrer, der Grabser Schulratspräsident.

30. In Gams finden die Schweizer Meisterschaften im Tischfussball statt.

## Juli 2013

1. Derzeit werden im See-Café in Buchs Landschaftsfotos im Grossformat des Buchsers Werner Legler ausgestellt.

1. Bundesrätin Doris Leuthard referiert im NTB in Buchs zum Thema «Nationale Energiestrategie 2050». Ihr Besuch ist eine besondere Ehre für die Veranstalter des Anlasses, die Interstaatliche Hochschule für Technik Buchs NTB, den Förderverein Institut Energiesysteme NTB und die Region Sarganserland-Werdenberg.

2.-7. Drei Werdenberger sind an den World Skills in Leipzig, den Berufsweltmeisterschaften, im Einsatz: Bruno Zindel, Schreiner aus Grabs, Mike Looser, Polymechaniker aus Sevelen, und Larblind Cerkezi, Informatiker aus Sevelen. Sie kehren zwar ohne Medaillen, aber mit guten Rangierungen, vielen Erinnerungen und der Gewissheit, zu den weltbesten Berufsleuten zu gehören, nach Hause zurück.

**1. Juli: Bundesrätin Doris Leuthard ist zu Gast am NTB und referiert zum Thema «Nationale Energiestrategie 2050».**





**9. Juli: Beat Müntener und Hans Jörg Hofmänner entfachen die Diskussion um die Allee an der Buchser Bahnhofstrasse.**

5. Hans Schönenberger tritt nach 37 Jahren Lehrtätigkeit im Oberstufenzentrum Widem in Gams in den Ruhestand.

5. Nach der rund zweieinhalb Jahre dauernden Sanierung erstrahlt die *Wildenburg* in Wildhaus in neuem Glanz. Mit einem Aufrichtefest wird nun die aus dem Dornröschenschlaf erwachte Ruine – ursprünglich ein *Sitz der Freiherren von Sax* – der Öffentlichkeit übergeben.

5.–7. Am *Nordostschweizerischen Jodlerfest* in Wattwil erzielen Teilnehmende aus der Region Werdenberg die Bestnote 1: die *Jodlerclubs Bergfinkli, Grabs, und Alvier, Sevelen*.

8. Der *Turnverein Sennwald* wird von der Interessengemeinschaft der St.Galler Sportverbände mit dem *Qualitätslabel «Sport-verein-t»* ausgezeichnet – als 125. Verein im Kanton.

9. In *Buchs* lancieren Hans Jörg Hofmänner und Beat Müntener das Referendum gegen den Kredit für die Erneuerung der *Baumallee an der Bahnhofstrasse*.

10. Der *Rotary-Club Rheintal* überreicht zusammen mit zwei deutschen Part-

**15. Juli: Bis 2. August berichtet «Schweiz aktuell» täglich über das Älplerleben auf der Buchser Alp Imalbun.**



nerclubs Hilfsprojekten für Erdbebenopfer in Haiti einen Check über 138 000 US-Dollar. Begünstigt wird unter anderem ein Hilfsprojekt, das der Buchser Orthopädist und Rotarier *Reto Weder* aufgebaut hat.

12./13. Das *Erlenfest in Sevelen* lockt das Publikum mit zwei Themenabenden an, einer *Clubbing Night* mit Schweizer DJs und einer *Party Night* mit Rockmusik.

15. Das *Schweizer Fernsehen SRF 1* filmt während der folgenden drei Wochen das Leben der *Älplerfamilie Abderhalden* auf der *Buchser Alp Imalbun*. Die täglichen Livesendungen unter dem Titel «Die Älplerfamilie» werden im Vorabend-Sendegefäss «Schweiz aktuell» ausgestrahlt.

16. Der *Tennisclub Grabs* gibt drei Erfolge bekannt: Die Aktivmannschaft der Damen, die Jungseniorinnen und die Jungsenioren haben je den *Aufstieg in die 1. Liga* geschafft.

18. Es wird bekannt, dass *Mario Scherrer*, Präsident des *Tischfussballvereins Gams*, an den Weltmeisterschaften in Salzburg zusammen mit Stephan Mikula aus Österreich den *Weltmeistertitel* gewonnen hat.

20. Wie zu erfahren ist, hat *Nico Oberholzer* aus *Sennwald* an der *Agility-Juniorren-Europameisterschaft* mit seinem Sheltie *Aiko* den *zweiten Platz* erreicht.

22. Der *Schneefleck* auf der *Seveler Alp Arin* ist verschwunden. Im Vorjahr war er bereits am 23. Juni weggeschmolzen und 2011 schon am 14. Juni.

27. *Angela Fässler* und *Jann-Peter Clavadetscher* aus *Azmoos* zeigen in den Räumlichkeiten der *Raiffeisenbank Werdenberg* in *Trübbach* eine Ausstellung mit *Aquarellen* und *Fotos*, die während ihren Reisen entstanden sind.

27. Der *FC Buchs* gewinnt die Neuauflage des *Werdenberger Cups*.

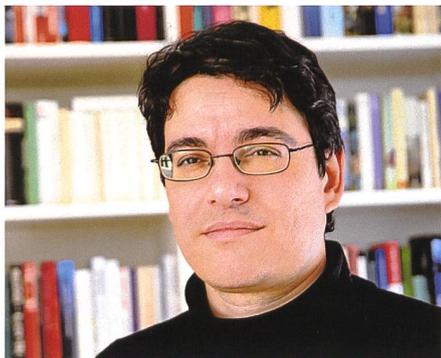
27. Mit seiner Entdeckung in einem Stollen der *Festung Magletsch*, *Wartau*, tritt der *Nesslauer Biologe und Fotograf René Güttinger* an die Öffentlichkeit: Die *Höhlenschrecke* ist seit Jahrtausenden eine fast unbemerkte Höhlenbewohnerin. Das *Magletscher Vorkommen* ist das erste bekannte dieser Art in der Schweiz.

30. An der *Europameisterschaft Gewehr/Pistole* in *Osijek* (Kroatien) gewinnt *Marina Schnider* aus *Buchs* mit dem Schweizer Team über 300 Meter die *Silbermedaille*. Einen Tag später gewinnt die *Buchserin* zudem *EM-Gold* im *Dreistellungsmatch*.

## August 2013

1. Mit Augustfeiern, Ansprachen und Brunches auf dem Bauernhof wird in der Region Werdenberg der *Nationalfeiertag* begangen.

9. Postautochauffeur *Peter Bischoff* beendet seine letzte Fahrt und geht in Pension. Seit 46 Jahren ist er für die Post tätig, vor 36 Jahren wurde er als Chauffeur nach *Gams* gewählt. Die Strecke *Nesslau–Urnäsch–Schwägalp–Wildhaus–Gams–Buchs* kennt er inzwischen aus dem Effeff.



**10. August:** Mit «Sabotageakt» erscheint dieser Tage der zweite Kriminalroman des Wartauer Arztes Telemachos Hatziisaak.

9. Mit der Performance «Das Leben des Johnny B. Goode» auf Schloss Werdenberg wird Rückschau gehalten auf die Entwicklung der Rockmusik.

10. Simon Eggenberger aus Gams wird Bezirksmeister beim Bezirks-Match 300 Meter, den der Bezirksschützenverband Werdenberg in Buchs durchführt.

10. Der STV Gams organisiert einen Konzertabend mit Patric Scott und der Mundartband Mash, die mit «Ewig Liäbi» einen Ohrwurm für die Ewigkeit komponiert hat.

10. In diesen Tagen erscheint der zweite Kriminalroman des Wartauer Arztes Telemachos Hatziisaak mit dem Titel «Sabotageakt».

10. Die Sektion Sargans-Chur-Buchs des Lokpersonalverbandes feiert ihr 100-jähriges Bestehen. Dabei präsentiert sie auch eine Jubiläumsschrift.

**17. August:** Die 31. Auflage des Buchserfestes bei sonnigem Wetter lockt Tausende Festfreudige auf die Bahnhofstrasse.



11. Auf dem Werdenberger Binnenkanal in Buchs findet die von den Buchser Pontonieren organisierte Chübelregatta mit zehn Booten statt.

15./16. Der Schütze Christoph Dürr, Gams, gewinnt an den Ostschweizer Einzelmeisterschaften der Junioren Gewehr 50 Meter eine Gold- und eine Silbermedaille.

16. Gleich zwei Wechsel an der Spitze von regionalen Fussballclubs werden bekannt: In Gams wird Christoph Dürr zum neuen Präsidenten gewählt. Er löst Andreas Metzger ab. In Grabs übernimmt Ralf Gantenbein das Präsidium des FC von Monika Sormani.

17. Tausende Besucherinnen und Besucher aus nah und fern feiern die 31. Auflage des Buchserfestes auf der verkehrsfreien Bahnhofstrasse.

17. Das Artillerie-Fort Magletsch, Wartau, wird nach dem erfolgreichen Abschluss

der Sanierungsarbeiten im Beisein von Regierungsrat Martin Klöti feierlich eingeweiht.

21. In der Gemeinde Wartau liegen der Teilzonenplan Ferhütte Nord und ein Rodungsgesuch auf. Ein Unternehmen aus dem Fürstentum Liechtenstein möchte in diesem Gebiet seine Expansionsabsichten verwirklichen.

23. Die Premierenaufführung des Musicals «Soulman», eine Produktion der Music Production Werdenberg, erntet in der Lokremise in Buchs begeisterten Applaus.

23.–25. Der Seilziehclub Sevelen organisiert sein traditionelles Turnier. Dabei gelingt es dem Heimclub nicht, seinen Ostschweizer Meistertitel aus dem Vorjahr zu verteidigen. Die Seveler werden an ihrem Heimturnier Zweite und müssen sich mit dem dritten Schlussrang der Ostschweizer Seilziehmeisterschaften begnügen.

24. Mit einer Eröffnungsfeier und einem Tag der offenen Tür wird der Werkhof-Neubau der Politischen Gemeinde Gams mit integrierter Polizeistation, Gewerberäumen und einer zentralen Multi-sammelstelle offiziell seiner Bestimmung übergeben. An der Feier nimmt auch Regierungsrat Fredy Fässler teil.

24. Die Haager Band Crying Children gewinnt im Rittersaal des Schlosses Werdenberg den erstmals durchgeführten regionalen Rock Music Contest.

25. In Grabs ereignet sich eine Famili-entragödie. Ein 44-jähriger Mann hat



**17. August:** Zusammen mit Gästen feiert der Artillerie-Fort-Verein Magletsch den Abschluss von Sanierungsarbeiten.



**23. August: Das Musical «Soulman» begeistert durch beeindruckende Stimmen und starke Bühnenpräsenz der Mitwirkenden.**

mutmasslich seine beiden Kinder umgebracht. In seinem ausgebrannten Auto werden zwei Kinderleichen gefunden. Der mutmassliche Täter wird einige hundert Meter vom Tatort entfernt mit schweren Brandverletzungen gefunden, denen er später erliegt.

**31.** In Buchs wird das *Kurszentrum Holz*, in dem angehende Zimmerleute aus dem ganzen Kanton ausgebildet werden, mit einem *Tag der offenen Tür* eingeweiht. Regierungsrat Benedikt Würth durchschneidet in einem feierlichen Akt das Band.

**31.** Die *Riet-Garage AG* in Sevelen feiert mit geladenen Gästen ihr *50-jähriges Bestehen*.

**31./1. September.** Rekordverdächtige 1018 Turnerinnen und Turner ermitteln an diesen beiden Tagen in Sevelen ihre *Kantonmeister an den Geräten*. Heidi Vetsch, Getu Gams, und Niklas Lonsky vom Veranstalter Getu Sevelen schaffen es dabei zuoberst auf das Podest.

## September 2013

**2.–9.** In Thun kämpfen eine Woche lang die besten Schützinnen und Schützen um Titel bei den *Schweizer Meisterschaften*. Kein Junior ist erfolgreicher als der 17-jährige *Gamser Christoph Dürr*. Er gewinnt *zweimal Gold* und *einmal Silber*. Damit folgt für ihn auch die Nomination für die Junioren-Nationalmannschaft *Gewehr 2014*. Die in Wangs wohnhafte *Buchserin Marina Schnider* gewinnt eine *Silber-* und eine *Bronzemedaille*.

**3.** *Kosta Athanasopoulos Hermann* aus Sevelen präsentiert seinen *autobiografischen Roman* «Dramödysee: von Patrioten und anderen Primaten». Erschienen ist das Buch im Aavaa Verlag.

**4.** An der ausserordentlichen Bürgerversammlung der *Evangelischen Kirchengemeinde Azmoos-Trübbach* wird bekannt, dass bis im Dezember Entscheidungsgrundlagen zur Frage einer *möglichen Fusion mit der Kirchengemeinde Wartau-Gretschins* erarbeitet werden. Der Entscheid soll Ende März 2014 fallen. Das Budget 2013, das eine Steuerfusserhöhung um 2 auf 30 Prozent vorsieht, kann nun endlich verabschiedet werden. Vorgestellt als Pfarrverweserin wird *Marlies Schmidt-Aebi*.

**5.** Mit einem Konzert von *Nicole Bernegger*, der Gewinnerin von «The Voice of Switzerland», feiert die *Werdenberger Industrie- und Gewerbeausstellung Wiga* ihre «Vor-Eröffnung».

**6.** In diesen Tagen zeigt die *Grabser Mälerin Barbara Zogg-Tanner* in der *Raiffeisenbank Grabs* im Rahmen der Aus-

stellung «*Illusionen*» Werke ihres künstlerischen Schaffens.

**6.–14.** In den grossen Zelten auf dem *Marktplatz in Buchs* findet die *17. Wiga* statt. An der offiziellen Eröffnung am 7. September verspricht Wiga-Verwaltungsratspräsident Urs Lufi eine Messe der Vielfalt für die Sinne. Regierungsrat Martin Gehrer durchschneidet das Band bei der Eröffnung. Mit *43 000 Besucherinnen und Besuchern* wird am Ende der Messe der Rekord aus dem Jahr 2011 gebrochen.

**6.** In der *Rathausgalerie in Frümisen* wird eine Ausstellung mit Bildern der Grabserin *Marianne Vetsch* eröffnet.

**7.** An den *Schweizer Meisterschaften im Steinstossen* in Walenstadt verteidigt *Elisabeth Santner* (STV Sennwald) ihren Meistertitel mit dem 12,5-kg-Stein. Medaillengewinner in weiteren Kategorien aus der Region Werdenberg sind: wiederum *Elisabeth Santner*, Silber, *Roger Gröbli*, Team Kreuzberg, Sax, Bronze, und *Team Sax* (Damen), Silber.

**10.** Im Rahmen der *Werdenberger Wirtschaftstagung* an der *Wiga* wird zum dritten Mal der *Werdenberger Innovationspreis* verliehen. Er geht an die Buchser Firma *Elpro AG*.

**13.** An der Delegiertenversammlung der *Musikvereine des Kreises Werdenberg* in *Sennwald* werden langjährige Mitglieder geehrt.

**14.** Der *Buchser Lukas «Luuk» Gantenbein* präsentiert mit Gast-Rappern und Livemusikern im *fabriggli* in *Buchs* seine CD «*Coitus*».



**7. September: Zum 17. Mal wird in Buchs die Wiga eröffnet – bis 14. September zählt sie 43 000 Besucher.**



**10. September: Der dritte Werdenberger Innovationspreis geht an die Buchser Firma Elpro AG von Alois Bischof (links).**

**21. September: An der Einweihung des gründlich sanierten Schulhauses Dorf in Azmoos freuen sich auch die Kleinsten.**



**14.** 1000 Kinder und Jugendliche nehmen am *kantonalen Jugendturnfest* in Buchs teil. Turnfestsieger in der 1. Stärkeklasse der Oberstufe wird der STV Balgach. Auch viele Teilnehmende aus dem Werdenberg können sich über Podestplätze freuen.

**14.** In Grabs findet zum 25. Mal der *Grabser 2-Stunden-Lauf* statt. Der Erlös für karitative Zwecke beträgt 45 150 Franken.

**15.** Der *Pit-Pat Club Buchs* gewinnt zwei Meistertitel an den *Schweizer Meisterschaften* in Saas-Almagell: durch *Peter Müntener* im Einzelwettbewerb und *Buchs I* im Teamwettbewerb.

**16.** Statt eines Spatenstichs lassen Schulkinder zur Feier des *Baustarts* für den Neu- und Erweiterungsbau der *Schulanlage Hanfland* in Buchs Ballone steigen.

**20.** 91 Absolventen der *Hochschule für Technik Buchs NTB* erhalten nach ihrem erfolgreichen Studium ihr Diplom zum *Bachelor of Science FHO*.

**21.** Mit einer kleinen *Einweihungsfeier* und einem Tag der offenen Tür wird das sanierte *Schulhaus Dorf* in Azmoos seiner Bestimmung übergeben.

**21.** Der *Ringerclub Oberriet-Grabs* gewinnt an den *Schweizer Jugendmeisterschaften* zwei Meistertitel durch *Dominik Laritz* und *Janis Steiger*.

**22.** Das *Buchser Stimmvolk* lehnt an der Urne den Kreditantrag des Gemeinderats für die *Neubepflanzung der Baumallee* an der Bahnhofstrasse mit 1831 Nein- gegen 1266 Ja-Stimmen deutlich

ab. Somit werden weniger Bäume angepflanzt, wie der Gemeinderat zwei Tage nach der Abstimmung verlauten lässt.

**24.** In diesen Tagen stellen *Heidi Eggenberger*, Grabs, und *Heidi Lippuner*, Buchs, ihre Werke aus Ton und Seide in der *Galerie Nr. 7* im Städtchen Werdenberg aus.

**24.** Es wird bekannt, dass die *Gemeinde Sevelen* die konkursite Liegenschaft *Hotel Drei Könige* gekauft hat. Noch gibt es keine genauen Pläne über deren Verwendung.

**25.** Wie bekannt wird, haben die *Schützengesellschaft Tell Gams* (300 m) und die *Gruppe Alvier der Pistolenschützen Buchs* (50 m) den Final der Gruppenmeisterschaft der St.Galler Schützenvereiner gewonnen. Der *Schützenverein Sennwald* belegt in der Kategorie 300 Meter den zweiten Platz.

**25.** Die Bürgerversammlung der *Evangelischen Kirchgemeinde Grabs-Gams* bewilligt einen Baukredit von fünf Millionen Franken für ein *neues Kirchgemeindehaus*.

**26.** Das *Oberstufenzentrum Seidenbaum* in Trübbach kann in vier Etappen *saniert* werden. Die Wartauer Schulbürgerversammlung genehmigt einen entsprechenden Kredit von 6,5 Millionen Franken einstimmig.

**27./28.** Der *Ski- und Bergclub Sevelen* feiert seinen *75. Geburtstag* mit einem Jubiläumsabend für die Clubmitglieder und einem Unterhaltungsabend für alle im Gemeindegarten Drei Könige.

**28.** Der *Ski-Club Buchs* feiert sein *100-*

*jähriges Bestehen* in einem Festzelt auf Imalbun. An der Hauptversammlung wartet er zudem mit einer Überraschung auf: Mit *Daniela Baumann* wird erstmals in der Geschichte eine Frau zur *Präsidentin* gewählt. Sie löst *Jona Schwendener* ab.

**28.** In Weite findet der *16. Gauschla-Berglauf* statt. Der Triesenberger Arnold Aemisegger unterbietet dabei als Sieger seinen eigenen Streckenrekord.

**28./29.** Am letzten Renntag zur *Rotax-Kart-Schweizer-Meisterschaft* verteidigt der *Buchser Kartfahrer Pascal Posch* die Gesamtführung und wird zum dritten Mal in Folge *Schweizer Meister*.

**29.** Das *Winzerfest am Trüblweg Sax-Frümsen* in der Gemeinde Sennwald wird einmal mehr ein gesellschaftliches Erlebnis für zahlreiche Gäste aus nah und fern.

#### Quellen

Werdenberger & Obertoggenburger.

Kanton St.Gallen  
(<http://abstimmungen.sg.ch>).

Schweizerische Eidgenossenschaft  
([www.parlament.ch](http://www.parlament.ch)).

#### Bearbeiter

Auswahl/Redaktion:  
Heini Schwendener/Hans Jakob Reich.

Statistisches: Heini Schwendener.

Volksabstimmungen:  
Hans Jakob Reich.

#### Bilder

Archiv Werdenberger & Obertoggenburger;  
Paul Kubik, Hans Jakob Reich.

## Statistisches

### Die Werdenberger Bevölkerung am 31. Dezember 2012

	Bevölkerungstotal	Ortsbürger	Ausländer	Schweizer
<b>Sennwald</b>	4 903	1 294	1 235	3 668
Haag	1 260	215		
Salez	706	155		
Sennwald	1 467	350		
Frümsen	652	294		
Sax	818	281		
<b>Gams</b>	3 186	1 006	639	2 547
<b>Grabs</b>	6 893	2 397	1 183	5 710
<b>Buchs</b>	11 416	1 793	3 868	7 548
<b>Sevelen</b>	4 676	1 054	1 633	3 043
<b>Wartau</b>	5 132	1 462	1 367	3 765
Trübbach	1 392			
Azmoos	1 642			
Oberschan	824			
Weite	1 274			
<b>Region Werdenberg</b>	36 206	9 006	9 925	26 281

### Die konfessionelle Aufteilung in den Werdenberger Gemeinden am 31. Dezember 2012

	Bevölkerungstotal	Protestanten	Katholiken	Übrige
<b>Sennwald</b>	4 903	1 973	1 410	1 520
<b>Gams</b>	3 186	719	1 830	637
<b>Grabs</b>	6 893	3 497	1 847	1 549
<b>Buchs</b>	11 416	3 615	3 489	4 312
<b>Sevelen</b>	4 676	1 554	1 271	1 851
<b>Wartau</b>	5 132	2 118	1 525	1 489
<b>Region Werdenberg</b>	36 206	13 476	11 372	11 358

## Volksabstimmungen

### Eidgenössische Volksabstimmung vom 25. November 2012

**Änderung des Tierseuchengesetzes**  
Neue Tierkrankheiten stellen die Schweiz vor neue Herausforderungen. Die Vorlage verbessert die Grundlagen für eine wirksame Prävention gegen Tierseuchen. Damit soll die Gesundheit der Tiere in der Schweiz erhalten bleiben. Gegen die Gesetzesänderung wurde das Referendum ergriffen.

	Ja	Nein
Sennwald	743	511
Gams	335	235
Grabs	657	434
Buchs	1 114	680
Sevelen	424	310
Wartau	478	328
<b>Werdenberg</b>	3 751	2 498
<b>Kanton St.Gallen</b>	53 547	36 018
<b>Schweiz</b>	946 200	439 589

Die Vorlage wurde angenommen.  
Stimmbeteiligung Kanton 29,2%.

### Kantonale Volksabstimmung vom 25. November 2012

#### Beitritt zur Vereinbarung über das Forschungs- und Innovationszentrum Rheintal

Das Forschungs- und Innovationszentrum Rheintal ist eine interdisziplinäre Forschungs- und Dienstleistungsinstitution für Mikrosystemtechnik, Produktionsmesstechnik, Energiesysteme und technologieorientiertes Unternehmertum mit Sitz in Buchs in den Räumlichkeiten des NTB. In der Volksabstimmung geht es um den Beitritt zur zwischen dem Kanton St.Gallen und dem Fürstentum Liechtenstein getroffenen Vereinbarung betreffend Finanzierung der Betriebskosten. Der Liechtensteinische Landtag hat dem Beitritt zur Vereinbarung am 23. Mai 2012 zugestimmt; im Kanton St.Gallen untersteht die Vorlage dem obligatorischen Finanzreferendum.

	Ja	Nein
Sennwald	1 005	255
Gams	421	144
Grabs	937	165
Buchs	1 526	297
Sevelen	617	129
Wartau	640	162
<b>Werdenberg</b>	5 146	1 152
<b>Kanton St.Gallen</b>	66 248	19 915

Die Vorlage wurde angenommen.  
Stimmbeteiligung Kanton 28,8%.

### Eidgenössische Volksabstimmung vom 3. März 2013

#### Bundesbeschluss über die Familienpolitik

Der neue Verfassungsartikel verpflichtet Bund und Kantone, die Vereinbarkeit von Familie und Erwerbstätigkeit sowie die Vereinbarkeit von Familie und Ausbildung zu fördern. Bundesrat und Parlament empfehlen, der Verfassungsänderung zuzustimmen.

	Ja	Nein
Sennwald	469	778
Gams	325	551
Grabs	781	1 186
Buchs	1 134	1 485
Sevelen	426	626
Wartau	434	830

Werdenberg	3 569	5 456
Kanton St.Gallen	58 421	77 927
Schweiz	1 283 383	1 078 895

Die Vorlage scheiterte am Ständemehr.  
Stimmbeteiligung Kanton 43,9%.

#### Volksinitiative

##### «gegen die Abzockerei»

Die Volksinitiative will bei börsenkotierten Unternehmen den Einfluss der Aktionärinnen und Aktionäre auf die Vergütungen des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung stärken. Dadurch sollen missbräuchlich überhöhte Vergütungen verhindert werden.

	Ja	Nein
Sennwald	875	375
Gams	605	271
Grabs	1 364	619
Buchs	1 817	800
Sevelen	714	345
Wartau	900	391

Werdenberg	6 275	2 801
Kanton St.Gallen	90 529	45 890
Schweiz	1 615 720	762 273

Die Vorlage wurde angenommen.  
Stimmbeteiligung Kanton 44,0%.

#### Änderung des Raumplanungsgesetzes

Die Änderung des Raumplanungsgesetzes will zu grosse Bauzonen verkleinern und damit die Zersiedelung in der Schweiz bremsen. Sie ist ein indirekter Gegenvorschlag zur Landschaftsinitiative. Gegen die Gesetzesrevision wurde das Referendum ergriffen. Falls sie abgelehnt wird, kommt die Landschaftsinitiative zur Abstimmung.

	Ja	Nein
Sennwald	725	522
Gams	546	324
Grabs	1 283	692
Buchs	1 710	893
Sevelen	602	440
Wartau	755	523

Werdenberg	5 621	3 394
Kanton St.Gallen	87 170	48 308
Schweiz	1 476 723	871 454

Die Vorlage wurde angenommen.  
Stimmbeteiligung Kanton 43,8%.

#### Eidgenössische Volksabstimmung vom 9. Juni 2013

##### Volksinitiative

##### «Volkswahl des Bundesrates»

Die von der SVP lancierte Initiative will, dass der Bundesrat nicht mehr vom Parlament gewählt wird, sondern direkt vom Volk. Die Bundespräsidentin oder der Bundespräsident soll ebenfalls nicht mehr vom Parlament gewählt werden, sondern vom Bundesrat. Bundesrat und Parlament empfehlen, die Initiative abzulehnen.

	Ja	Nein
Sennwald	291	674
Gams	164	495
Grabs	350	1 124
Buchs	645	1 826
Sevelen	316	784
Wartau	328	732

Werdenberg	2 094	5 635
Kanton St.Gallen	29 260	83 967
Schweiz	480 477	1 549 716

Die Vorlage wurde abgelehnt.  
Stimmbeteiligung Kanton 36,2%.

##### Dringliche Änderungen des Asylgesetzes

Das Parlament will das Asylverfahren beschleunigen. Es hat das Asylgesetz revidiert und mehrere Massnahmen der Revision für dringlich erklärt. Gegen diese dringlichen Änderungen wurde das Referendum ergriffen, unter anderem weil das Asylrecht schleichend ausgehöhlt und das Gesetz in immer ra-

scherer Folge verschärft werde. Bundesrat und Parlament empfehlen, die dringlichen Änderungen anzunehmen.

	Ja	Nein
Sennwald	807	146
Gams	569	77
Grabs	1 187	277
Buchs	1 962	462
Sevelen	898	188
Wartau	900	151

Werdenberg	6 323	1 301
Kanton St.Gallen	93 645	18 468
Schweiz	1 572 690	432 068

Die Vorlage wurde angenommen.  
Stimmbeteiligung Kanton 36,1%.

#### Kantonale Volksabstimmung vom 9. Juni 2013

##### Gesetz über die St.Galler Pensionskasse

Die Bundesgesetzgebung schreibt vor, dass die Vorsorgeeinrichtungen öffentlich-rechtlicher Körperschaften bis zum 1. Januar 2014 aus der Verwaltungsstruktur herausgelöst und verselbständigt werden. Von dieser Vorgabe sind auch die st.gallische Versicherungskasse für das Staatspersonal und die kantonale Lehrerversicherungskasse betroffen. Mit dem Gesetz über die St.Galler Pensionskasse wird die vorgeschriebene Verselbständigung umgesetzt, indem eine öffentlich-rechtliche Stiftung errichtet wird. Die Vorlage untersteht dem obligatorischen Finanzreferendum.

	Ja	Nein
Sennwald	589	266
Gams	416	164
Grabs	904	418
Buchs	1 457	688
Sevelen	609	316
Wartau	619	282

Werdenberg	4 594	2 134
Kanton St.Gallen	68 596	28 885

Die Vorlage wurde angenommen.  
Stimmbeteiligung Kanton 33,4%.

## Eidgenössische Volksabstimmung vom 22. September 2013

### Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Die Volksinitiative will die Militärdienstpflicht für Männer aufheben. Die Armee soll sich aus Männern und Frauen zusammensetzen, die ihren Militärdienst freiwillig leisten. Der Zivildienst soll ebenfalls freiwillig werden. Bundesrat und Parlament empfehlen, die Initiative abzulehnen.

	Ja	Nein
Sennwald	275	1 054
Gams	165	764
Grabs	472	1 568
Buchs	788	2 329
Sevelen	247	817
Wartau	290	1 125
<hr/>		
Werdenberg	2 237	7 657
Kanton St.Gallen	32 272	112 120
Schweiz	646 106	1 761 063
Die Vorlage wurde abgelehnt. Stimmbeteiligung Kanton 46,2%.		

### Bundesgesetz über die Bekämpfung übertragbarer Krankheiten des Menschen (Epidemiegesetz)

Das Epidemiegesetz dient dazu, übertragbare Krankheiten zu erkennen, zu verhüten und zu bekämpfen. Bundesrat und Parlament haben das Gesetz überarbeitet und aktualisiert, um die Bevölkerung besser vor gesundheitlichen Bedrohungen zu schützen. Gegen das revidierte Gesetz wurde das Referendum ergriffen.

	Ja	Nein
Sennwald	649	652
Gams	424	500
Grabs	946	1 076
Buchs	1 567	1 501
Sevelen	505	545
Wartau	684	712
<hr/>		
Werdenberg	4 775	4 986
Kanton St.Gallen	72 005	70 374
Schweiz	1 416 452	944 648
Die Vorlage wurde angenommen. Stimmbeteiligung Kanton 45,9%.		

### Änderung des Arbeitsgesetzes

Die Vorlage schafft die arbeitsgesetzliche Grundlage, damit Tankstellen-shops auf Autobahnraststätten und an Hauptverkehrswegen mit starkem Reiseverkehr neu rund um die Uhr Personal beschäftigen dürfen. Das Waren- und Dienstleistungsangebot muss aber in erster Linie auf die Bedürfnisse von Reisenden ausgerichtet sein. Gegen die Vorlage wurde das Referendum ergriffen.

	Ja	Nein
Sennwald	679	627
Gams	447	474
Grabs	1 029	988
Buchs	1 614	1 444
Sevelen	564	479
Wartau	774	632
<hr/>		
Werdenberg	5 107	4 644
Kanton St.Gallen	74 568	68 082
Schweiz	1 324 530	1 049 502
Die Vorlage wurde angenommen. Stimmbeteiligung Kanton 45,9%.		

## Gemeindewahlen für die Amtsdauer 2013–2016

Ergebnisse des ersten Wahlgangs vom 23. September 2012 und des zweiten Wahlgangs vom 25. November 2012 sowie einer Ersatzwahl vom 22. September 2013.

### Politische Gemeinde Wartau

#### Gemeindepräsident

Beat Tinner, Azmoos, FDP, bisher

#### Gemeinderat

Andreas Bernold, Azmoos, FDP, bisher  
Martin Gabathuler, Oberschan, SVP, bisher

Paul Gabathuler, Weite, SVP, bisher

Daniela Graf, Azmoos, FDP, bisher

#### Geschäftsprüfungskommission

Hanspeter Dürr, Malans, neu

Mario Gnägi, Oberschan, bisher

Erwin Keller, Azmoos, neu  
Andrea Kyburz, Malans, neu  
Bruno Willi, Oberschan, neu

### Schulgemeinde Wartau

#### Schulratspräsident

Max Müller, Weite, IG Wartau, bisher

#### Schulrat

Vreni Kruse-Müller, Trübbach,

parteilos, bisher

Urs Thomé, Azmoos, SP, bisher

Mario Viecelli, Azmoos,

IG Wartau, bisher

Regula Widrig Sax, Azmoos, FDP, bisher

#### Geschäftsprüfungskommission

Bruno Berger, Azmoos, neu

Martin Graf, Oberschan, bisher

Bruno Marty, Azmoos, bisher

Verena Miller, Trübbach, bisher  
Martin Vogt, Trübbach, bisher

### Ortsgemeinde Wartau

#### Ortsgemeindepräsident

Paul Schlegel, Weite, neu

#### Ortsverwaltungsrat

Christian Gauer, Azmoos, neu

Denis Hari, Oberschan, neu

Heinz Müller, Weite, neu

Werner Weber, Azmoos, neu

#### Geschäftsprüfungskommission

Rita Eggenberger-Jahn, Azmoos, bisher

Heidi Gabathuler-Müller, Azmoos, neu

Michael Gabathuler, Weite, bisher

Gabriela Marty, Azmoos, neu

Hansjörg Zogg, Trübbach, bisher

## **Politische Gemeinde Sevelen und Schule Sevelen**

### **Gemeindepräsident**

Roland Ledergerber, parteilos, bisher

### **Schulratspräsidentin**

Esther Hagmann-Schmuki, FDP, neu

### **Gemeinderat**

Claudia Billet-Toldo, SP, bisher

Annemarie Engler-Jakober,  
parteilos, bisher

Christian Gerhardt, parteilos, neu

Hardy Rothenberger, FDP, bisher

Ernst Senn, FDP, bisher

### **Schulrat**

Patrizia Büchler-Sciatore, parteilos, neu

Michael Derungs, SVP, neu

Christian Langenegger, parteilos, bisher

Alex Schwendener, parteilos, bisher

### **Geschäftsprüfungskommission**

Peter Gabathuler, neu

Reto Schrepfer, bisher

Richard Schwendener, neu

Thomas Wettler, neu

Bruno Zanetti, neu

## **Ortsgemeinde Sevelen**

### **Ortsgemeindepräsident**

Hansueli Spitz, bisher

### **Ortsverwaltungsrat**

Peter Engler, bisher

Thomas Jenny, bisher

Christian Schwendener, bisher

Christian Vetsch, bisher

### **Geschäftsprüfungskommission**

Hansjakob Engler, bisher

Michael Hagmann, neu

Sandra Litscher, bisher

Alois Spitz, bisher

Hansruedi Tinner, bisher

## **Politische Gemeinde Buchs und Schule Buchs**

### **Gemeindepräsident**

Daniel Gut, SP, bisher

### **Schulratspräsidentin**

Katrin Frick, FDP, bisher

### **Gemeinderat**

Ludwig Altenburger, SP, bisher

Hansruedi Bucher, CVP, bisher

Heinz Rothenberger, parteilos, bisher

Hans Peter Schwendener, FDP, bisher  
August Wehrli, SVP, bisher

### **Geschäftsprüfungskommission**

Thomas Bernet, neu

Vinzenz Gangl, bisher

Urs Kradolfer, neu

Daniel Marti, bisher

Andreas Morf, neu

## **Ortsgemeinde Buchs**

### **Ortsgemeindepräsident**

Heini Senn, bisher

### **Ortsverwaltungsrat**

Ernst Hofmänner, bisher

Christian Rothenberger, neu

Kurt Rüeeger, bisher

Werner Schwendener, bisher

### **Geschäftsprüfungskommission**

Hans Huber, bisher

Hans Rothenberger, neu

Thomas Spitz, neu

## **Politische Gemeinde Grabs**

### **Gemeindepräsident**

Rudolf Lippuner, FDP, bisher

### **Gemeinderat**

Mathias Eggenberger, FDP, bisher

André Fernandez, CVP, bisher

Katharina Gächter-Eggenberger,

EVP, bisher

Florian Lippuner, parteilos, bisher

Jeanette Mösli Koch, FDP, bisher

Roger Rusterholtz, SP, bisher

### **Geschäftsprüfungskommission**

Regula Bachmann Küng, neu

Stefan Blümli, neu

Christian Eggenberger, bisher

Christian Lippuner, neu

Rolf Meier, bisher

## **Schulgemeinde Grabs**

### **Schulratspräsident**

Diego Forrer, CVP, bisher

### **Schulrat**

Karin Blümli-Leibundgut, FDP, bisher

Hansueli Gantenbein, SVP, bisher

Hedi Gantenbein-Vetsch, parteilos, neu

Pascal Pahud, SP, neu

Petra Sulser, parteilos, neu

Marcel Wessner, parteilos, bisher

## **Geschäftsprüfungskommission**

Nicole Rüeeggger-Bernet, bisher

Samuel Schächter, bisher

Thomas Schwizer, bisher

Monika Sormani-Strässle, bisher

Christof Tinner, neu

## **Ortsgemeinde Grabs**

### **Ortsgemeindepräsident**

Hans Sturzenegger, bisher

### **Ortsverwaltungsrat**

Markus Eggenberger, neu

Matthias Ensinger, bisher

Hanspeter Gantenbein, bisher

Andreas Vetsch, bisher

### **Geschäftsprüfungskommission**

Dominic Büchler, neu

Andreas Eggenberger, bisher

Thomas Eggenberger, neu

Fabian Meier, bisher

Andreas Vetsch, bisher

## **Politische Gemeinde Gams und Schule Gams**

### **Gemeindepräsident**

Fredy Schöb, CVP, neu

### **Schulratspräsidentin**

Daniela Eberle-Gassner, parteilos, neu

### **Gemeinderat**

Simon Eggenberger, SVP, bisher

Christa Knupp, FDP, bisher

Andreas Kramer, GLP, bisher

### **Schulrat**

Silvia Bättig, parteilos, neu

Michael Kramer, parteilos, neu

Marianne Vetsch, parteilos, neu

Matthias Wettstein, FDP, neu

### **Geschäftsprüfungskommission**

Sandro Berger, bisher

Simon Gabathuler, bisher

Hans-Jörg Langenegger, neu

Dominik Schöb, bisher

Thomas Schöb, neu

## **Ortsgemeinde Gams**

### **Ortsgemeindepräsident**

Christian Kendlbacher, bisher

### **Ortsverwaltungsrat**

Ernst Lenherr, bisher

Hanspeter Lenherr, bisher

Hanspeter Schöb, bisher  
Daniel Stoop, bisher

#### **Geschäftsprüfungskommission**

Adrian Lenherr, neu  
Christian Lenherr, bisher  
Monika Lenherr-Vetsch, neu  
Niklaus Lenherr, neu  
Ernst Schöb, bisher

### **Politische Gemeinde Sennwald**

#### **Gemeindepräsident**

Peter Kindler, parteilos, neu

#### **Gemeinderat**

Susi Domenig, Frümisen, CVP, bisher  
Markus Rohrer, Haag, FDP, bisher  
Hermann Thoma, Salez, FDP, bisher  
Christoph Tinner, Sax, parteilos, neu

#### **Geschäftsprüfungskommission**

Hansjakob Bohl, Haag, neu  
Elisabeth Kaufmann-Lenherr,  
Frümisen, neu  
Beatrice Rohner, Haag, bisher  
Andrea-Peter Sonderegger, Sax, bisher  
Christoph Weber, Sennwald, bisher

### **Schulgemeinde Sennwald**

#### **Schulratspräsident**

Christoph Friedrich, Sennwald,  
parteilos, bisher

#### **Schulrat**

Konrad Höhener, Sennwald,  
parteilos, bisher  
Karin Roth-Urfer, Frümisen,  
parteilos, bisher  
Martin Schmidt, parteilos, Haag  
Norbert Tinner, Sennwald,  
parteilos, bisher

#### **Geschäftsprüfungskommission**

Wie Politische Gemeinde Sennwald,  
aber separat gewählt

### **Ortsgemeinde Frümisen**

#### **Ortsgemeindepräsident**

Thomas Tinner, Frümisen, neu

#### **Ortsverwaltungsrat**

Alfred Preisig, Frümisen, bisher  
Christoph Tinner, Sax, neu  
(bisher Präsident)  
Hans Tinner, Sax, bisher  
Thomas Tinner, Haag, bisher

#### **Geschäftsprüfungskommission**

Rolf Domenig, Frümisen, neu  
Silvia Seiler, Frümisen, bisher  
Jakob Tinner, Frümisen, bisher

### **Ortsgemeinde Haag**

#### **Ortsgemeindepräsident**

Fritz Egli, Frümisen, bisher

#### **Ortsverwaltungsrat**

Ernst Hagmann, Haag, bisher  
Jürg Hagmann, Sax, neu  
Bruno Hofmänner, Haag, bisher  
Esther Rietzler Schawalder, Haag, bisher

#### **Geschäftsprüfungskommission**

Andrea Baumann-Bösch, Haag, bisher  
Daniel Egli, Frümisen, neu  
Roger Rohrer, Haag, neu  
Ruth Roth-Dutler, Haag, bisher  
Anita Sulser-Hagmann, Haag, bisher

### **Ortsgemeinde Salez**

#### **Ortsgemeindepräsident**

Hansueli Dütschler, Salez, bisher

#### **Ortsverwaltungsrat**

Regula Aebi-Berger, Sennwald, bisher  
Marco Beglinger, Salez, bisher  
Michael Berger, Salez, bisher  
Thomas Santschi, Salez, bisher

#### **Geschäftsprüfungskommission**

Rolf Berger, Salez, neu  
Christian Berger, Sax, neu<sup>1</sup>  
Hans Jakob Reich, Salez, bisher

### **Ortsgemeinde Sax**

#### **Ortsgemeindepräsident**

Rony Dürr, Sax, bisher

#### **Ortsverwaltungsrat**

Walter Düsel, Sax, neu  
Christoph Rhiner, Sax, bisher

#### **Geschäftsprüfungskommission**

Helene Alder-Heeb, Sax, bisher  
Jakob Heeb, Sax, bisher  
Gabriele Strässle-Bernegger, Sax, neu

### **Ortsgemeinde Sennwald**

#### **Ortsgemeindepräsident**

Daniel Göldi, Sennwald, neu

#### **Ortsverwaltungsrat**

Markus Inhelder, Sennwald, bisher  
Hansruedi Looser, Sennwald, bisher  
Manfred Oberholzer, Sennwald, neu  
Thomas Wohlwend, Sennwald, bisher

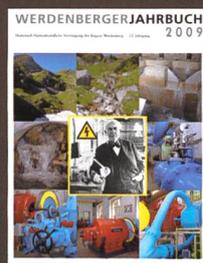
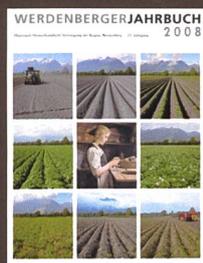
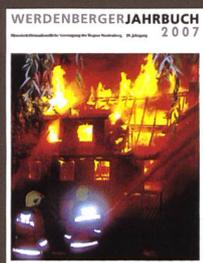
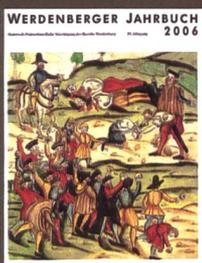
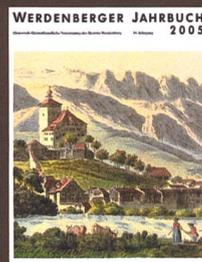
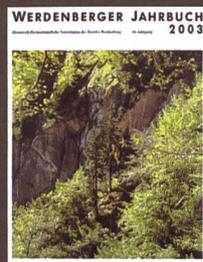
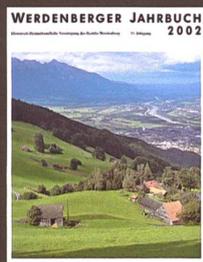
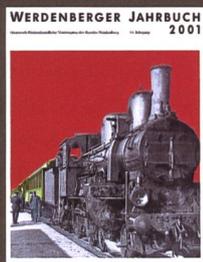
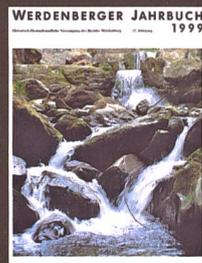
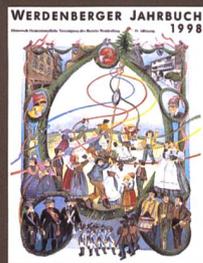
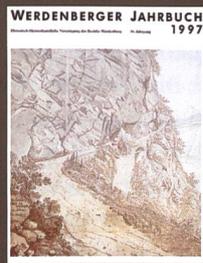
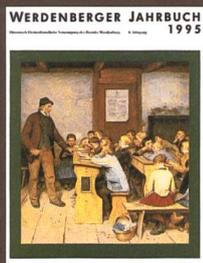
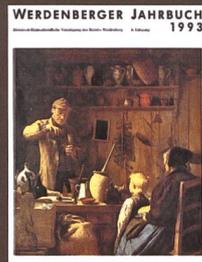
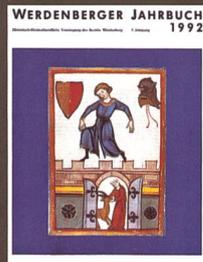
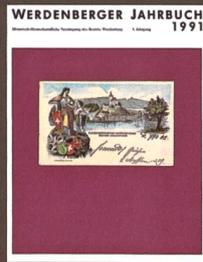
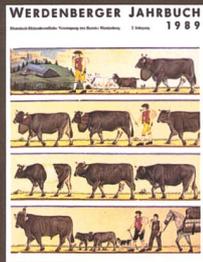
#### **Geschäftsprüfungskommission**

Adrian Göldi, Sennwald, bisher  
Monika Göldi, Sennwald, bisher  
Werner Göldi, Haag, bisher  
Corina Hermann, Sennwald, neu  
Christian Vetsch, Sennwald, neu

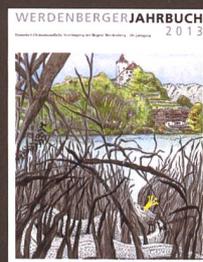
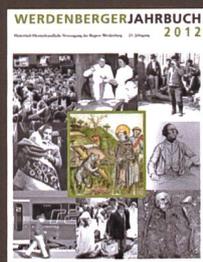
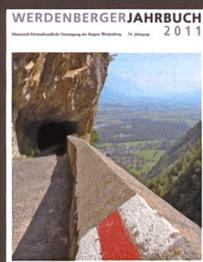
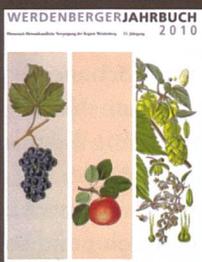
---

<sup>1</sup> Gewählt in der Ersatzwahl vom 22. September 2013 infolge Rücktritts wegen Wegzugs ins Ausland von Jacqueline Hess-Berger, Sennwald, die am 23. September 2012 neu in die GPK gewählt worden war.

# BUCH FÜR BUCH UND JAHR UM JAHR...



**WERDENBERGERJAHRBUCH**  
 Historisch-Heimatkundliche Vereinigung der Region Werdenberg 27. Jahrgang  
 2014



# EIN STÜCK WERDENBERGER GESCHICHTE

MIT IHRER MITGLIEDSCHAFT BEI DER HISTORISCH-HEIMATKUNDLICHEN VEREINIGUNG DER REGION WERDENBERG (HHVW) UNTERSTÜTZEN SIE DIE HERAUSGABE DES WERDENBERGER JAHRBUCHS – UND SIE HELFEN MIT, DASS DIE GESCHICHTE WEITER GEHT ...

BUCH FÜR BUCH UND JAHR UM JAHR